

Život Úval



Město Úvaly

7 - 8/2013

Ročník 54



Bouřící Výmola pod splavem u Fabráku - povodňová vlna v sobotu 2. 6. 2013 – foto Václav Koukl



Rhythm Elite Crew, str. 11



VC MDDM v šachu, str. 12



Spoort Úvaly, str. 19

Městský úřad	2	Zprávy z MDDM	11	Organizace a spolky	18
Zprávy z města	6	Okénko knihovny	13	Sport	19
Kultura	11	Školství	14	Historie	21

Úvalská povodeň bez komentáře
str. 8 – 9

www.mestouvaly.cz



Jednala rada města

Poslední zasedání Rady města Úvaly se konalo 15. 5. 2013. Na zasedání byly projednávány následující stěžejní body:

Rada města Úvaly schválila předloženou zadávací dokumentaci a zahájení zadávacího řízení s předpokládanou hodnotou veřejné zakázky ve výši 20 mil. Kč pro nadlimitní veřejnou zakázku „Město Úvaly-poskytnutí dlouhodobého úvěru na dofinancování infrastruktury Města Úvaly“.

Dále rada města rozhodla v souladu s doporučením komise pro hodnocení nabídek na veřejnou zakázku na dodavatele stavby na akci „Rekonstrukce povrchu ulice Smetanova“ o přidělení zakázky firmě PORR, a.s., se sídlem Václavské nám. 837/11, Praha 1.

Rada města projednala udělení věcných břemen společností ČEZ Distribuce a RWE GasNet za podmínek stanovených vyhláškou města Úvaly.

Dále byly projednány žádosti o prodloužení nájemních smluv na bytové a nebytové prostory.

Rada města souhlasila s objednáním projektové dokumentace změny stavby před dokončením včetně chlazení v místnosti 1.03 - serverovna na akci „Rekonstrukce objektu č. p. 95, Úvaly u Prahy – přestavba na administrativní budovu“ dle cenové nabídky firmy Inženýrské projekty Praha, s.r.o. Dále bylo vyhlášeno výběrové řízení na veřejnou zakázku na stavební práce na akci: „Rekonstrukce objektu č. p. 95 – přestavba na

administrativní budovu“ a s tím spojená akce: Poptávkové řízení na technický dozor investora. Zpracování, příprava a organizace výběrového řízení bude objednána u advokátní kanceláře Mgr. Klára Záborská.

Rada města vzala na vědomí zamítnutí žádosti o dotaci z Regionálního operačního programu regionu soudržnosti Střední Čechy pro projekt „Rekonstrukce ulic Alešova a Vítězslava Nováka, Úvaly u Prahy“.

Dále rada rozhodla v souladu s doporučením komise pro hodnocení nabídek o uzavření SoD na provedení energetických auditů s uchazečem Ing. Vladimírem Vlčkem, Libušina 1041, Roudnice nad Labem.

Rada města Úvaly vzala na vědomí podnikatelský záměr paní Dany Kobrové „Volnočasové relaxační a terapeutické centrum Úvaly“. Nesouhlasila však s umístěním v lokalitě u hasičského domu a uložila místostarostovi Ing. Bredovi jednat o dalších variantách umístění.

Dále schválila pronájem pozemků parc.č.3573/1,3575/4,3575/2 a 3575/1 o výměře cca 4 088m²,

katastrální území Úvaly u Prahy zájmové organizaci organizované Českým kynologickým svazem za účelem provozování kynologických aktivit, Kterou zastupuje p. Ondřej Novák.

Rada města Úvaly uložila vedoucí odboru investic a dopravy přihlásit níže uvedené objekty do elektronické aukce od společnosti eCENTRE, a.s., se sídlem Janůvcova 1595/14, 170 00 Praha 7 na dodávku plynu:

Prokopa Velikého č. p.1346 nám. Arnošta z Pardubic č.p.8

Riegerova č. p.897 Klánovická č. p.918

Pražská č. p.276

nám. Svobody č. p.1570

5. května č. p.47

Rada města Úvaly vydala dle § 102 odst. 2 písm. d) zák. č. 128/2000 Sb., o obcích platném znění nařízení obce č. 1/2013, kterým se vydává Tržní řád.

Dále rada souhlasila s poskytnutím finančního příspěvku ve výši 6 000,- Kč na zajištění koncertu dne 25.6.2013 - hudební skupina Rockover, která je tvořena žáky 9.B Základní školy v Úvalech.

Josef Štěpánovský, radní

OZNÁMENÍ

Dne 13. 5. 2013 byl vydán kolaudační souhlas na dokončené stavby splaškové kanalizace:

- ✗ lokalita V Setých
- ✗ lokalita Slovany
- ✗ lokalita Slovany 1, Škvorecká
- ✗ lokalita Radlická čtvrť
- ✗ ul. Nerudova, Komenského,
- ✗ ul. Hájkova
- ✗ ul. Pražská, Švermova, Šafaříkova a stavby vodovodu:
- ✗ lokalita Radlická čtvrť,
- ✗ ul. Nerudova, Komenského, Hájkova
- ✗ ul. Pražská, Švermova
- ✗ lokalita v Setých

Tímto datem začíná běžet roční

lhůta, během které je třeba nemovitosti na nově dokončené stavby kanalizace a vodovodu napojit. Pokud tak nebude učiněno, nebude obec moci vlastníky nemovitostí, které byly zkolaudovány před kolaudací stavby splaškové kanalizace a vodovodu, osvobodit od místního poplatku za zhodnocení stavebního pozemku možností jeho připojení na stavbu vodovodu a kanalizace. Vyzýváme tedy občany, aby neprodleně zahájili kroky k napojení svých nemovitostí na výše uvedené stavby.

Odbor správní

Revitalizace úvalských rybníků nebyla vyhazováním peněz

Dnes zejména v souvislosti se zadlužením města se objevují kritické poznámky o nákladech na zbytečné akce, jako je odbahňování rybníků. Rád bych proto vysvětlil nezbytnost postupného zlepšování odtokových poměrů v Úvalech a dále stručně popsal, co již bylo vykonáno a co se ještě plánuje. Nutno si uvědomit, že v nedávné minulosti a i v současné době dochází k prudkému rozvoji území nejen v Úvalech, ale v lokalitě celého povodí Výmoly. Tento trend má negativní dopady na vodohospodářskou situaci v území. Bohužel i Úvaly patří mezi obce, které jsou pravidelně ohrožovány povodňovými průtoky, které způsobují značné materiální škody na obecním, soukromém a jiném majetku. Důsledkem toho je, že v případě plánované nové výstavby nesouhlasí správce povodí

(Povodí Labe, s. p.) s dalším zaústěním dešťových vod do vodního toku. Ani vsakování vod s ohledem na geologii území (jíly, jílovce a břidlice) však nelze v mnoha případech realizovat. Důsledkem je omezení využitelnosti území a neustálý tlak občanů na město, aby věc řešilo (viz např. Horoušánky).

Město Úvaly už v roce 2007 na základě mých návrhů v zastoupení pana starosty MUDr. Štastného v těsné spolupráci s místní rybářskou organizací přistoupilo ke zpracování podkladů pro záměr Revitalizace toku Výmoly a obnovy úvalských rybníků. V současnosti se podařilo dokončit realizaci první etapy s názvem „Revitalizace rybníků Fabrák, Jámy, Kalák“. Město využilo možnosti 70% pokrytí nákladů z dotace z Operačního programu

PODĚKOVÁNÍ

Město Úvaly a Sbor dobrovolných hasičů Úvaly zorganizovaly materiální sbírku na pomoc územím zasaženým povodněmi. Občané mohli potřebný materiál nosit do hasičské zbrojnice. Ve spolupráci s krizovým štábem Krajského úřadu Středočeského kraje bylo vytipováno město Klecany, část Klecánky, kam byla po domluvě se starostou p. Kurhajcem v pátek 14. 6. 2013 kompletní sbírka zástupci SDH Úvaly a starostou města odvezena. Hasičům i všem, kteří pomohli, jak jednotlivcům, tak firmám mnohokrát děkujeme.

Vedení města



Měsíčník pod názvem **Život Úval** vydává **Město Úvaly**, IČ 002 40 931. Adresa vydavatele: Městský úřad Úvaly, Pražská 276, 250 82 Úvaly, tel. 281 981 401, 281 091 526, fax 281 981 696, e-mail: sekretariat@mestouvaly.cz. Internetová adresa měsíčníku: www.mestouvaly.cz/zivot-ual. Ročník 54, č. 7 – 8. Měsíčník vychází vždy nejpozději do 10. dne v měsíci. Distribuce ve městě Úvaly. Povoleno oddělením kultury Okresního úřadu Praha – východ dne 21. 5. 1991 pod registračním číslem MKČRE12703. Redakční rada ve složení: Dr. Vítězslav Pokorný (vedoucí redaktor), Mgr. Romana Vorlíčková (zástupce vedoucího redaktora), Mgr. Milan Bednář, Ing. Petr Jankovský, Mgr. Marek Mahdal, DiS., Ing. Radek Netušil, Jan Poledník, Josef Štěpánovský. E-mail redakční rady: zivotuval@seznam.cz. Rukopisy se nevracejí. Zveřejňované příspěvky nemusejí vyjadřovat názory redakční rady. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky krátit, redakčně upravovat, případně nepřijmout k tisku. Tisk Tiskárna Úvaly, spol. s r. o., grafická úprava Petr Červenka. Adresa redakce: Městský úřad Úvaly, Pražská 276, 250 82 Úvaly. Inzerce a osobní zprávy přijímá odbor správní - podatelna Městského úřadu Úvaly, tel. 281 091 561, e-mail: lenka.platzova@mestouvaly.cz, nebo podatelna@mestouvaly.cz. Vydavatel neodpovídá za pravdivost údajů obsažených v reklamě a v inzerci. Nezveřejněné a zkrácené příspěvky jsou v plném znění zveřejněny na www.mestouvaly.cz v sekci Život Úval. Redakční uzávěrka zářijového čísla je 12. srpna 2013. Příspěvky zaslané po tomto datu nebudou v zářijovém čísle otištěny.

Životní prostředí, Oblast podpory 6.4. Rybník Kalák, který byl zanesen velkou vrstvou sedimentu, je odbahněn, došlo k vybudování nového výpustního objektu (požeráku) a nového kapacitního přelivu. Krásu revitalizovaného Kaláku bohužel stále ještě hyzdí jeden vřed v podobě výtokového objektu, který je nekapacitní, v havarijním stavu a při vyšších vodních stavech dochází k vybřežení vody na přilehlou komunikaci. V nedávné minulosti zde došlo k několika povodňovým stavům, kdy se např. v roce 2002 voda dostala až do školní tělocvičny. Tento úsek však v rámci revitalizace řešen nebyl, neboť majetkoprávní vztahy v dotčeném území jsou nedořešené; má advokátní kancelář proto město Úvaly zastupuje v soudním sporu o určení správcovství a tím určení, kdo je povinen na své náklady výtok zkapacitnit. Částečně bude problém řešen pod silnicí z prostředků Regionálního operačního programu v rámci realizace rekonstrukce silničního průtahu. U rybníka Jámy je hlavní položkou revitalizace rekonstrukce bezpečnostního přelivu a rekonstrukce spodní výpusti s požerákem. V rámci toho byla též vybudována přístupová komunikace k budoucímu

mostku pro pěší přes Výmolu pod železničním mostem (kanály). Rybník Fabrák, který byl také z velké části zanesen sedimentem, musel být též odbahněn, dále byly rekonstruovány bezpečnostní přeliv, spodní výpust, požerák, štolý a výpusti. Do stavby byla zahrnuta i revitalizace odpadního koryta od rybníka až po jeho napojení do Výmoly. Revitalizace spočívala i v opravě předešlých rybníků na vtoku do rybníka včetně repase vtokových objektů. Dále je opravena hráz Fabraku mezi zdrží a Výmolou. V rámci všech rybníků byla provedena řada ekologických opatření. 12-15 % vodní plochy slouží jako litorální pásmo s hloubkou vody do 0,5 m. Břehy nádrží a tůň jsou rozčleněny řadou nerovností a členitostí z důvodu vzniku vhodných mikrostano- višť a brzkého oživení rybníků. Pro znovuoživení rybníků bylo nutné ponechat na dně vrstvu 10 – 20 cm sedimentu – tzv. pufrční vrstvu. Kolem 7 tisíc m³ sedimentů bylo použito k revitalizaci starého lomu se skládkou na Vinici. Tam město společně s vlastníky pozemku hodlá v nejbližší době vybudovat přírodní amfiteatr.

Víme, že nás čeká ještě spousta práce s dalšími etapami a s

tím spojené neskutečné výdaje. A dnes víme, že (kromě revitalizací zbylých rybníků patřících městu – Lhoták a Horní) tyto prostředky město ani poskytnout nemůže. Dohodli jsme proto se Středočeským krajem, že nechá vypracovat studii proveditelnosti, která by měla řešit opatření na zvýšení ochrany sídel v povodí toku Výmoly. Ta bude sloužit k aktualizaci Plánu povodí Labe, na základě kterého jsou financovány velké protipovodňové

projekty přímo Povodím Labe, s. p. Tyto projekty by spočívaly ve vytvoření nových a opravě starých retenčních prostorů, zpomalení povrchového odtoku a vytvoření podmínek pro neškodný přirozený rozliv toků. Úvaly je nutno chránit před důsledky klimatických změn ať již z hlediska ohrožení přívalovými dešti, nebo naopak z hlediska zadržení vody pro případ sucha.

JUDr. Ing. Petr Petržílek, Ph.D.,
místostarosta

Kvalita vody ve studních určených pro individuální zásobování pitnou vodou

Vážení občané, obracím se na Vás ohledně nabídky bezplatného odběru a vyšetření kvality vody ve studních určených pro individuální zásobování pitnou vodou. Na základě přípisu hlavního hygienika ČR Vás chci informovat o tom, že bude možné prostřednictvím krajské hygienické stanice zajistit odběr a vyšetření kvality vody ze zaplavených studní sloužících k individuálnímu zásobování pitnou vodou. Podmínkou je to, že uvedená studna je jediným zdrojem pitné vody,

že tedy objekt není napojen na veřejný vodovod. Odběr lze provést po opadnutí vody a asanaci studny s následnou dezinfekcí. Pokud splňujete výše uvedené podmínky a máte zájem o bezplatné vyšetření kvality vody, předejte do podatelny krátkou žádost o toto vyšetření s vaší adresou, kontaktním telefonem, popřípadě e-mailovou adresou. Žádosti je také možno zasílat na adresu zivotniprostredi@mes-touvaly.cz.

MUDr. Jan Štátný, starosta
města

Pro osvěžení paměti

Dne 17. 4. 2008 schválilo zastupitelstvo města svým usnesením číslo 021/08. „Smlouvu o spolupráci a poskytování vzájemné součinnosti“ se společností Úvaly Development, s.r.o. a se společností MEI. V této smlouvě se město zavázalo uskutečnit soubor vodohospodářských investic tak zvaného „primárního záměru města“ ve výši 534 mil. Kč včetně výstavby další ČOV, bez této výstavby (která se prozatím neuskutečnila) se jedná o částku 447 mil. Kč; při tom se počítalo se spoluúčastí města 129 mil. Kč. A s dotací ve výši 318 mil. Kč. Díky této smlouvě jsme obdrželi cca 59 mil. Kč vázaných na realizaci vyjmenovaných vodohospodářských staveb a dar ve výši 21 milionů na cokoli. **Již v roce 2008 se tedy počítalo s tím, že jen na základní vodohospodářské stavby (dostrojování ČOV, kanalizace, voda), jejichž realizace vyplývá z výše uvedených smlouv, vydá město nejméně cca 70 mil. Kč** po odečtení částky 59 milionů Kč od MEI.

Tuto skutečnost akceptovala většina zastupitelů z patnácti a smlouva byla záhy podepsána. Pokud bychom se tehdy spokojili s tím, že se budou realizovat pouze tyto vodohospodářské investice, že se 21 milionů od MEI „schová“ na případné „dluhy“,

pak by dnes bylo vše OK. Znamenalo by to ovšem, že nedojde k přístavbě MŠ, dostavbě ZŠ, opravám některých komunikací a rekonstrukci rybníků.

Také by to znamenalo, že se úvalské děti nedostanou nejen do MŠ, ale již také do ZŠ, že hygienická služba uzavře školní stravovací provoz a že bude nařízen zákaz používání „pitné vody“ z jirenských vrtů se všemi důsledky pro provoz úvalských restaurací, školních zařízení a podobně.

Ale hlavně by to znamenalo, že dnes budeme kritizováni za to, že „město promarnilo neopakovatelnou příležitost“ získat finanční prostředky z EU. Nepromarnilo a zastupitelstva postupně schvalovala další nezbytné výdaje, jejichž výčet je na webových stránkách města uveden v rubrice „novinky“. Na akce za 601,5 milionu Kč získalo město z dotací a od developerů 424,6 milionů Kč; kolem 70 milionů Kč jsme dokonce dokázali přihodit do kotle spolufinancování z vlastního rozpočtu. Na finanční prostředky z daně z nemovitostí se nesáhlo – budou využity výhradně na rekonstrukce komunikací.

Vše začalo 17. dubna roku 2008.
MUDr. Jan Štátný,
starosta města

MĚSTSKÝ ÚŘAD BRANDÝS NAD LABEM – STARÁ BOLESLAV



ODBOR DOPRAVY

Oddělení dopravně správních agend

Masarykovo náměstí 1,2, 250 01 Brandýs nad Labem

UPOZORNĚNÍ

**UZAVŘENÍ PRACOVIŠTĚ ODDĚLENÍ
DOPRAVNĚ SPRÁVNÍCH AGEND NA
PRACOVIŠTI V PRAZE, V BISKUPSKÉ
ULICI 7**

V době od **19.8.2013** do **30.08.2013** bude z technických důvodů uzavřeno pracoviště

EVIDENCE ŘIDIČŮ

Veškerou agendu bude zajišťovat pracoviště ve Staré Boleslavi, Mariánské náměstí 28, které bude odbavovat žadatele bez omezení, ale doporučujeme se předem objednat na našich webových stránkách www.brandysko.cz a tím zkrátit svůj čas odbavení.

Mgr. Radek Důnbier
vedoucí oddělení dopravně správních agend

Jednalo Zastupitelstvo města Úvaly

Třetí letošní jednání zastupitelstva se konalo ve čtvrtek 20. 6. 2013. Horký letní den přilákal do sálu DPS celkem 19 lidí (více jak polovina ale odešla po projednání bodu ohledně povodní). V prvním bodě jednání předložil starosta písemný přehled činnosti rady města v období od minulého zastupitelstva a následně zastupitelé vzali na vědomí splnění konkrétních usnesení zastupitelstva z roku 2013. Místostarosta Ing. Breda požádal o stažení materiálu, týkajícího se prodeje objektu čp. 47, ul. 5. května (objekt současné VPS), a to z důvodu možné časové napjatosti s ohledem na aktuální finanční stav města. Problematické současného stavu městské kasy a dalšího financování Úval bude věnováno samostatné jednání zastupitelstva v průběhu září 2013.

V dalším bodě jednání zastupitelé vzali na vědomí podnět přítomného občana pana Rubeše, týkající se Mlýnského rybníka v souvislosti s povodní v Úvalech dne 2. června 2013. Přítomen byl i pan Ing. Vrzák, který vysvětlil, že průtočný Mlýnský rybník je v soukromém vlastnictví, do něhož není možné investovat veřejné prostředky. Vzhledem k finanční náročnosti záchrany celého vodního díla se nepodařilo najít vhodného investora. Snahou je získat dotaci a obnovit Mlýnský rybník v jeho historické podobě (cca 4 ha). Současná hráz počítá se zadržením 20 leté vody. V projektu má nahradit (nyní protřžené) stavidlo bezpečnostní přeliv, koncipovaný na 100 letou vodu. Do obsáhlé, vodohospodářsky zaměřené diskuse se zapojili i přítomní občané z lokalit postižených červnovou povodní. Téměř hodinová debata byla nakonec ukončena s tím, že odborné záležitosti budou diskutovány v příslušných výborech a komisích.

Zastupitelé dále vzali na vědomí zprávu o činnosti krizového řízení města v období červnového povodní 2013 a uložili starostovi novelizovat stávající systém krizového řízení na základě dalších zkušeností z těchto záplav. Mgr. Borecký hovořil o selhání města v oblasti poskytování informací a o nutnosti zavedení včasné informovanosti na webu města a prostřednictvím SMS. Starosta přiznal určité zpoždění ze strany informovanosti. Povodeň přišla do celé ČR nezvykle rychle. Pan Kolařík hovořil o popovodňovém stavu v Riegerově ulici (trubka veřejného osvětlení ležící v potoci

ce) a v ul. Podhájí. Mgr. Borecký navrhl usnesení (bylo schváleno) na dopracování a aktualizaci povodňového plánu. Starosta hovořil o žádosti na zřízení (resp. obnovu) obecního rozhlasu. Do diskuse aktivně vstupovali i občané. Pan Hodboš hovořil o nerovném přístupu při v minulosti schvalovaném navyšování pozemků v záplavové zóně. Pan Rubeš a pan Jan Černý se dotazovali na konkrétní protipovodňová opatření. Ing. Jankovský hovořil o finanční nerealizovatelnosti odbahnění Mlýnského rybníka.

V dalším bodě schválili úvalští zastupitelé rozdělení hospodářských výsledků příspěvkových organizací zřizovaných městem za rok 2012 takto: Základní škola Úvaly, okres Praha - východ: fond rezerv (132 361,16 Kč), fond odměn (100 000,- Kč). Městský dům dětí a mládeže Úvaly: fond rezerv (203 594,15 Kč), fond odměn (70 000,- Kč). Mateřská škola Úvaly, Pražská 525, fond rezerv (7 024,43 Kč) a Mateřská škola Úvaly, Kollárova 1260: fond rezerv (34 519,51 Kč), fond reprodukce a investic (150 000,- Kč) a Mateřské školy Úvaly, Kollárova 1260, bylo schváleno použití částky 150 000,-Kč z fondu reprodukce majetku a investic na obnovu koberců.

Další bod vyvolal širší diskusi v sálu. Zastupitelé schválili závěrečný účet města a zprávu auditora o výsledku hospodaření za rok 2012. Původně schválený rozpočet na rok 2012 byl sestaven v celkové výši a příjmy 140,219 tis. Kč a výdaje ve výši 203,24 mil. Kč. Zdrojem pro financování příjmů byl revolvingový úvěr ve výši 80 mil. Kč a ve výdajích splátkami návratné finanční výpomoci a úvěru ČMZB a 9 mil. daní z nemovitostí. Rozpočet byl následně během roku upravován rozpočtovými opatřeními v souladu s platným zněním zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů a rovněž v souladu se Zastupitelstvem města. Celkem byla schválena 3 rozpočtová opatření, která schválilo Zastupitelstvo města. Převážně šlo o změnu celkové výše příjmů a zároveň výdajů v souvislosti s investiční aktivitou města, s navýšením přijatých dotací a se zapojením úvěrů. V konečné podobě rozpočtu pro rok 2012, po provedení již zmíněných rozpočtových opatření, činily rozpočtové příjmy 277,457 mil. Kč a výdaje 277,457 mil. Kč. K rozvahovému

dni ale město Úvaly dlužilo celkem 18,1 mil. Kč. V této částce se jednalo hlavně o faktury za jídlelu v základní škole a faktury firmě IMOS a VRV za vodohospodářské investice. Skutečné příjmy za rok 2012 činily 174,114 mil. Kč a 89 mil. revolvingového úvěru a skutečné výdaje činily 196,94 mil. Kč a splátky úvěrů v částce 70,21 mil. Kč, další výdaje byly hrazeny z rezervy města v částce 2,68 mil. Kč. Mgr. Borecký hovořil o závěrech finančního výboru, který doporučil schválit účetní závěrku města. Tento bod byl doprovázen poměrně bouřlivou diskusí napříč sálem, zejména s ohledem na schodek 30 mil. Kč. Mgr. Borecký navrhl možnost provedení hloubkového, tzv. forenzního auditu v letech 2008 – 2012, nicméně očekává, že tento audit by byl značně finančně náročný. Zastupitelé uložili starostovi zajistit požadavky tohoto auditu. Ing. Vaňová upozornila na chybějící přílohy k auditorské zprávě. Ing. Jankovský znovu vyzval k úsporným opatřením a vyzval „bohaté občany“ k odvodu části jejich příjmů. Současně poukázal na maximální výši nového úvěru, který navrhuje ve výši maximálně 60 mil. Kč.

Zastupitelé následně schválili i účetní závěrku města Úvaly za rok 2012, která je přímo navázána na schválení závěrečného účtu města.

Dále zastupitelé souhlasili se záměrem prodeje hasičského vozu RT LIAZ CAS za odhadní cenu. Získané finanční prostředky budou použity na nákup osobního automobilu typu „dodávka“, který bude využit pro potřeby Sboru dobrovolných hasičů (například na sportovní a další akce, které tento sbor uskutečňuje).

V dalším bodě zastupitelé po dlouhé diskusí nakonec neschválili uzavření kupní smlouvy mezi městem (jako prodávajícím) a společností Herlin, s.r.o., na dva pozemky o celkové výměře 6393 m² v ceně 622,- Kč/m² za účelem vybudování indoorového sportovního zařízení pro squash, bowling a další sporty. Jedná se o pozemky mezi benzinovým čerpadlem a zdí bývalého cukrovaru. Příjem města za tento prodej měl být 3.976.446,- Kč, z čehož by ještě město muselo zaplatit daň z převodu nemovitostí (4 %). Hlavním důvodem, na který upozornil pan Skřivan, byla skutečnost, že smlouva přinášela značné riziko pro město v oblasti převodu kupní ceny až po zápisu nového vlastníka do katastru ne-

movitostí. Někteří přítomní občané se taktéž domnívali, že cena je příliš nízká.

Dále bylo schváleno uzavření Smlouvy o bezúplatném převodu pozemků pod rybníky Lhoták a Horní úvalský rybník a pozemky nutné pro existenci a obsluhu rybníků od Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových, ve které se město zaváže, že bude o tyto pozemky řádně pečovat, užívat je pouze pro veřejné účely v souladu s veřejným zájmem, nebude je užívat ke komerčním účelům či jiným výdělečným účelům, nebude je pronajímat a nebude je převádět ve prospěch třetí osoby, to vše nejméně 10 let. Úvalští zastupitelé dále schválili uzavření kupní smlouvy mezi prodávajícím, Úvaly Development, s.r.o., na pozemek o výměře 1 869 m², orná půda a dále pozemku o výměře 218 m² a to v přímé souvislosti s aktuálně probíhajícími vodohospodářskými investicemi města. Jedná se o pozemky oddělené geometrickým plánem podle projektu na výstavbu „Vodojem Jih“ při silnici na Škvorec na hranici katastru, který bude vybudován v letošním roce. Podmínkou přidělené dotace na jeho výstavbu je, že část pozemku nutná pro realizaci stavby a následnou obsluhu musí být ve vlastnictví města. Současný vlastník pozemku „Úvaly Development s.r.o.“ je ochoten potřebnou část pozemku odprodat městu za částku 10,- Kč/m² + zvýšení o výši daně z převodu nemovitostí přepočítanou na 1 m². Město tedy odkoupí příslušné pozemky za částku 77.219,- Kč.

Zastupitelé dále vzali na vědomí zápis ze společného jednání výboru pro výstavbu a investiční komise ze dne 6. 5. 2013. Předmetem jednání byly tyto body programu: 1. Informace o investičních akcích města, 2. Studie relaxačního centra, 3. Studie MŠ Cukrovar - stanovení standardů. Následně zastupitelé vzali na vědomí informaci o výběrovém řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu „Zpracování projektové dokumentace - MŠ Cukrovar“. Tuto dokumentaci vypracovala společnost DOME JINAK, s.r.o. Dle této studie je objekt rozdělen na 5 oddělení - 4 třídy a jedna kuchyň. Dne 12. 6. 2013 rada města vyhlásila výběrové řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu na služby „Zpracování projektové dokumentace - MŠ Cukrovar“. Dne 16. května 2013 vyhlásil ROP Střední Čechy Výzvu

č. 73 - oblast podpory 3.2 Rozvoj měst - oblast vzdělávání (Mateřské školy). Tato výzva bude vyhlášena do 30. září 2013. Projekt bude realizován v souladu s časovým vymezením programového období 2007 - 2013 (resp. 2015) a v souladu s časovými termíny uvedenými v podmínkách výzvy. Maximální výše dotace je 20 mil. Kč při předpokládané spoluúčasti města 4 mil. Kč. Ing. Breda upozornil, že v současné době město nemá volné finanční prostředky a že předpokládal, že na spolufinancování budou použity peníze získané prodejem majetku města, např. pozemku pro sportcentrum u Cukrovaru. Dále zastupitelé souhlasili se zrušením dočasné autobusové zastávky „Úvaly, nám. Svobody“ k září 2013, a to z důvodu její absolutní nevyužitelnosti. Následně zastupitelé vzali na vědomí kontrolní zprávu - Kontrola plnění usnesení zastupitel-

stva za rok 2012 s doporučením důkladněji zvažovat přijímání „doprovodných“ usnesení při schvalování rozpočtu města na další rok, vyvarovat se slučování vícebodových usnesení do jediného a zajistit dodržování lhůt při vyřizování petic. Další zpráva kontrolního výboru se týkala formálního postupu při přidělování a čerpání finančních prostředků přidělených sportovním a zájmovým organizacím v roce 2012. Dále zastupitelé zrušili tržní řád, který byl vydán obecně závaznou vyhláškou v roce 1996 a jehož forma neodpovídá potřebám současného práva. Zastupitelé dále vzali na vědomí zápis ze společného jednání výboru pro výstavbu a investiční komise, na kterém byl mimo jiné prezentován návrh nového územního plánu města Úvaly a návrh záměru volnočasového centra na rohu ulic Pražská a Žižkova. Dále zastupitelé vzali na vědomí

zprávu o výsledku dalšího jednání s panem Batelkou, který nechce připustit případnou úhradu likvidace možných ekologických zátěží na pozemku, které by město chtělo využít pro vybudování parkoviště u nádraží. Jednalo se o rozdělení pozemků. Zastupitelé souhlasili s koupí pozemku 3823 m² za cenu 2.810.000 Kč. V posledním bodě zastupitelé schválili názvy dvou nových ulic v lokalitě Výpustek. Jedná se o zástavbu v brzké době kolaudovaného developerského projektu Zelené Úvaly. Nové ulice ponesou názvy ul. Jiřího Gruše a ul. Seifertova. Dotazy zastupitelů se týkaly následujících věcí: Ing. Váňová apelovala na nutnost zákazu odbočení vlevo ve směru jízdy z ulice Pražské do ulice Smetanova (u závor). Mgr. Mahdal se dotazoval na aktuální stav rozhledny na Vinici, která bohužel nebyla oproti původnímu plánu

na konci června otevřena z důvodu pro město neakceptovatelných podmínek ze strany mobilních operátorů. Pan Kolařík hovořil o kalné vodě tekoucí z kohoutku v lokalitě V Setých. V průběhu jednání dostali samozřejmě prostor i přítomní občané v sále. Ing. Trávníčková požádala o detailnější informaci ohledně „vnitřního dluhu“ města. Starosta přislíbil vypracování novelizovaného přehledu. Dále vyvolala diskusi o podílu města na výstavbě kanalizace a vodovodu, která byla vyvolána mimo jiné schválením developerského projektu Hostín. Pan Polák se dotazoval na výše povodňových škod. ZŠ zaznamenala škodu přibližně 200 tis. Kč. Celkové škody ve městě jsou odhadovány až na 4 mil. Kč. Ve 22:20 hodin bylo jednání zastupitelstva ukončeno.

Mgr. Marek Mahdal, DiS.,
zastupitel města Úvaly



Otevření rozhledny zatím v nedohlednu

Ačkoliv se město Úvaly dohodlo s vlastníky rozhledny, společností Vodafone Czech Republic a.s. a T-Mobile Czech Republic a.s. (dále jen „telefonní operátoři“), na slavnostním otevření rozhledny pro veřejnost na den 28. června, nestalo se tak. Příčinou je neshoda města s telefonními operátory na znění smlouvy o provozování rozhledny. Rada města odmítla schválit návrh, na jehož základě by nesla plnou odpovědnost za bezpečnost provozu rozhledny a za škody způsobené na telekomunikačním zařízení atd. Například je zřejmé, že škody vzniklé přerušením provozu technologických

zařízení by šly do statisíců korun. Město je připraveno být provozovatelem rozhledny, ale nemůže nést náklady za poškození technologické části telekomunikačního zařízení. Město tuto odpovědnost neneslo ani na dosavadním zařízení, které nesloužilo jako vyhlídková plošina. S touto námitkou vracíme smlouvy operátorům zpět. Zatím jsme akceptaci této úpravy od nich neznamenali. Je nám proto opravdu líto, že rozhledna, ačkoliv již byla kolaudována, otevřena zatím nebude.

Prosíme občany, aby pochopili,

že nikdy jsme takovou odpovědnost nepředjímali a neslibili, nemůžeme ani teď pod tlakem města vtáhnout podpisem smlouvy do budoucna těžko řešitelných problémů. Stanovisko města je takové, že buď telefonní operátoři ustoupí ze svých požadavků ve věci odpovědnosti města, nebo že si budou rozhlednu provozovat sami. V tomto smyslu jsou na tahu právě operátoři a veškeré dotazy na otevření rozhledny pro veřejnost je nutno směřovat jim.

JUDr. Ing. Petr Petřílek, Ph.D.,
místostarosta

Tržní místa v Úvalech

Rada města na svém jednání dne 15. 5. 2013 vydala nové nařízení obce č. 1/2013, tržní řád. Tento tržní řád je účinný od 1. 6. 2013, upravuje prodej na tržních místech ve městě.

Jedno tržní místo je zřízeno tak jako doposud, na náměstí Arnošta z Pardubic v prostoru před drogerií, provozní doba zde je vymezena od pondělí do pátku od 6 do 18 hodin a v sobotu od 6 do 12 hodin. Pro případ nedostatečné kapacity bylo zřízeno

i druhé tržní místo na náměstí Arnošta z Pardubic v prostoru před základní školou, zde je provozní doba pouze v sobotu od 6 do 12 hodin.

Tržní řád též upravuje provoz restauračních předzahrádek, které musí být uzavřeny ve 22 hodin. Tržní řád je vyvěšen na vývěsce města na náměstí Arnošta z Pardubic a na www.mestouvaly.cz v sekci vyhlášky a nařízení.

Odbor správní

NEVYMĚNÍŠ - NEPOJEDEŠ

Řidičské průkazy vydané od 1. ledna 2003 do 30. dubna 2004 jsou jejich držitelé povinni vyměnit do 31. prosince 2013.

Rozhodující pro výměnu řidičského průkazu je datum jeho vydání, nikoliv typ řidičského průkazu (viz § 134 zákona č. 361/2000 Sb.) Jste držitelem tohoto řidičského průkazu? Podejte žádost o výměnu co nejdříve!

K žádosti je nutno doložit: platný doklad totožnosti (občanský průkaz nebo cestovní pas), 1x foto (3,5x4,5 cm), řidičský průkaz, kterému končí platnost.

Povinná výměna řidičského průkazu je osvobozena od správního poplatku. Vyhotovení ŘP je nejpozději do 20 dnů ode dne podání žádosti (popřípadě do 5 pracovních dnů po úhradě správního poplatku 500,- Kč).

Řidičský průkaz je možno vyměnit na Městském úřadě Brandýs nad Labem-Stará Boleslav, pracoviště Stará Boleslav, Mariánské nám. 28 (tel. 326 909 317, 326 909 318) nebo pracoviště Praha 1, Biskupská 7 (tel. 222 330 251).

Úřední hodiny:

Pondělí, středa 8-12 12.30-17 hod.

Úterý, čtvrtek 8-12 12.30-15 hod.

Další informace získáte na internetových stránkách www.vymente-siridicak.cz

Odbor správní

Privítání nejmladších Úvaláčků

Dne 18. 6. 2013 proběhl v sálku Domu s pečovatelskou službou v Úvalech letošní již druhý slavnostní akt „Vítání dětí mezi občany města Úvaly“.

Starosta MUDr. Jan Šťastný spo-

lu s vedoucí úřadu a matrikářkou přivítali 17 nových občánků. Po blahopřání rodičům dětí k radostné události, rodiče převzali pro dítě pamětní list a zlatý přívěsek a maminky květinu. Poté se ro-

diče podepsali do pamětní knihy. Milé odpoledne zpříjemnilo vystoupení dětí ze základní školy, kterým tímto děkujeme.

Jana Tesařová,
vedoucí úřadu



Rekonstrukce ulice Smetanova

Následkem letošní zimy v ulici Smetanova jsou veliké výtluky. Jelikož se jedná o jednu z nejvytíženějších ulic v Úvalech, vedení města rozhodlo o rekonstrukci povrchu v celé šíři (frézování živičného krytu a položení nového asfaltového). Z důvodu plánované výstavby dešťové kanalizace v ulici Mánesova bude rekonstrukce provedena v rozsahu od ulice Husova po ulici Vydrovu. V současné době byl vybrán dodavatel stavebních prací. Plánovaná rekonstrukce bude probíhat v průběhu letních prázdnin, kdy předpokládáme zmenšený provoz.

Odbor investic a dopravy

Upozornění občanům

Upozorňujeme, že od 1. 6. 2013 jsou kompletní podkladové materiály pro jednání zastupitelstva zveřejňovány na www.mestouvaly.cz v sekci Zastupitelstvo.

Jana Tesařová,
vedoucí úřadu

zprávy z města

Pomáhat, nebo kritizovat?

Na posledním zasedání zastupitelstva v dubnu a v Životě Úval č.6/2013 se rozproudila diskuze o současné finanční situaci města. Zjednodušené shrnutí této situace: městu chybí na pokrytí už realizovaných nebo nasmlouvaných investičních akcí cca 34 mil. Kč a dále má zcela vyčerpaný revolvingový úvěr ve výši 80 mil. Kč. Ještě k revolvingu. Město ho po schválení v zastupitelstvu uzavíralo s bankou v roce 2011 na dobu do prosince 2014. Zastupitelstvu bylo vedením města vysvětleno, že důvodem pro pořízení je časový nesoulad mezi platbami firmám, které staví ve městě kanalizaci a další sítě, a dotacemi na tuto výstavbu od „fondů EU“, zejména z Fondu životního prostředí. Revolvingový úvěr umožňuje v průběhu jeho trvání opakovaně vybírat a naopak i vracet peníze na jeho účet. Město poměrně rychle vyčerpalo peníze až do zmíněné hranice, ale po obdržení peněz z dotací revolving nesplácelo. Podleho dojmů, že finančních prostředků je relativně dost a připravovalo nebo dokonce realizovalo několik dalších, sice drobnějších, investičních akcí. Samozřejmě, vždy po schválení zastupitelstvem, ale běžný zastupitel prakticky neměl důvod tomu

oponovat, protože podle rozpočtu byly tyto výdaje kryty příjmy. Na zasedání zastupitelstva dne 25. 4. 2013 předneslo vedení města spolu s předsedou Finančního výboru Mgr. Petrem Boreckým návrh na pořízení dlouhodobého úvěru ve výši 100 mil. Kč na krytí uvedených finančních závazků. Návrh byl schválen, mimo jiných jsem hlasoval „pro“ i já. Na kritickou poznámku Ing. Horové v minulém čísle ŽÚ, že bohužel jen 3 zastupitelé hlasovali proti, musím poznamenat, že město moc jiných možností, jak uhradit své dluhy, nemá. Prodejem svého majetku by nezískalo takovou sumu, nehledě na to, že by se v dlouhodobém výhledu zbavilo možnosti cokoliv z hlediska výstavby a rozvoje města přímo ovlivňovat. Úspornými opatřeními může město během roku a půl do konce roku 2014 ušetřit statisíce, možná několik málo milionů, rozhodně ne 110 mil. Kč. Proto jsme se s Radovanem Skřivanem, kolegou z naší kandidátky a kteří nejsme ve vládnoucí koalici, rozhodli návrh na úvěr podpořit. Rozhodně to ale neznamená, že jsme spokojeni, jak celou situaci vedení města vysvětluje. Vedení města, zejména přímo pan starosta, argumentuje velkými

a víceméně nutnými investicemi v posledním období cca 6 let s náklady přesahujícími 500 mil. Kč, získanými dotacemi a příspěvky od investorů ve městě. V té souvislosti říká, že dluh 100-110 mil. Kč je pořád přijatelná cena za zhruba třetinové snížení tzv. vnitřního dluhu města (to je výčet toho, co městu chybí ke standardu). Ale to by nemělo být hlavním předmětem diskuze. Málokdo ze zastupitelstva zpochybňuje, že výstavba inženýrských sítí, výstavba ve školním areálu atd. byla prakticky nezbytná. To, co vadí a co považují za velmi závažné pochybení, je že s touto situací městského rozpočtu jsme byli, míněno řadová zastupitelé a také občané, seznámeni až v dubnu letošního roku, kdy už není co řešit, ale jen zachraňovat. Např. rozpočet města na rok 2013 jsme na zastupitelstvu projednávali a schvalovali 8. 11. 2012 a tam je dokonce i v konkrétní položce uvedeno, že město v roce 2013 splatí ze svého dluhu 60,5 mil. Kč, viz výdajová položka pol.č.8124 na str. 1. A najednou se nyní ukazuje, že město nemá a ani nebude mít do konce roku 2014 peníze na splacení revolvingu. Až letos v dubnu jsme byli seznámeni, že město přecházelo z minulého roku do

letošního s nezaplacenými fakturami. Přitom právě v minulém ŽÚ pan Mgr. Borecký uvádí, že dluh (zřejmě skrytý) narůstal už od roku 2008. Jaký by měl být správný postup? Už při zahájení, nejpozději v průběhu městského „investičního boomu“, tj. v roce 2011, mělo být zastupitelstvo seznámeno vedením města s faktem, že plánované finanční zdroje (dotace, příspěvky od investorů, vlastní prostředky) nebudou dostatečně pokrývat náklady na investice. A zastupitelstvo by rozhodlo o dlouhodobém úvěru nebo prodeji městského majetku. Jaký je rozdíl, zda zastupitelstvo rozhodne o tom samém v roce 2011 nebo v roce 2013? Troufám si tvrdit, že poměrně značný. Za prvé by si zastupitelstvo bylo vědomo, že velké a znovu říkám potřebné investice přinesou i nemalé zadlužení města. Za druhé by už od roku 2011 bylo jasné, že se musí intenzivně šetřit. Zřejmě by se nerealizovaly některé investiční akce, které až tak nezbytné nejsou, jako např. rekonstrukce čp. 65 v Riegerově ul., nepřipravovaly by se projekty, které se nyní odloží do šuplíku, protože na ně nebudou peníze. Zbytečně se konala některá výběrová řízení, prostě se vydávala energie spous-

ty lidí zbytečně, mnohdy i peníze. Např. by se neřešila, i když podle názoru mnohých potřebná, městská policie. Jistě by se více šetřilo i na běžných provozních výdajích. I kdyby se ušetřilo „jen“ 20 mil. Kč, tak pro další vývoj finanční situace by to bylo lepší.

Jak k tomu mohlo dojít? Nabízí se jen dvojí vysvětlení. Buď vedení města a jeho odborné zázemí zjistilo skutečnou situaci s městským rozpočtem a jeho výhledem až na jaře tohoto roku, v tom případě je nekompetentní. Nebo si bylo vědomo situace už delší dobu a přesto pokračovalo v dalších záměrech a zastupitelstvu (a také občanům) zatajovalo skutečný stav. K tomu ještě dvě poznámky.

Zastupitelstvo si zřizuje finanční výbor, který podle zákona o obcích provádí kontrolu hospodaření s majetkem a finančními prostředky obce. Je to poradní orgán zastupitelstva, ne vedení města. Právě tento výbor by měl odborně zpracovat stanoviska k návrhům vedení města. Pokud se na nich podílí, jak je to v úvalském případě, tak se zákonitě oslabuje jeho kontrolní funkce. Rada města má zabezpečovat hospodaření města podle schváleného rozpočtu. Jak asi mohla v našem případě zabezpečovat hospodaření města, když rozpočet byl postaven, velmi slušně řečeno, na nesprávných předpokladech?

Co bude dál? Zřejmě se bude

muset získat dlouhodobý úvěr ve výši cca 100 mil. Kč pro pokrytí závazků města. Jeho splácení bude každý rok činit hrubým odhadem 10 mil. Kč plus úroky, které budou, zase jen orientačním odhadem 2 mil. Kč. Město má kladný rozdíl mezi pravidelnými příjmy (daně, poplatky, pronájmy) a běžnými provozními výdaji 20 mil. Kč. Právě tuto částku může použít na investice nebo na splácení dluhu. Městu tak v dalších letech bude zbývat na investice 8 až 10 mil. Kč. Samozřejmě, že existují dotace, které mohou pomoci při zajištění investic. Ale dotace nejsou nikdy jistě a stejně nepokrývají investici ze 100 %. Výrazně se tím i snižuje možnost

si půjčit peníze na komunikace. Minimálně dojde ke zmenšení rozsahu rekonstruovaných ulic, a to jistě nikoho netěší.

Vrátím se k nadpisu tohoto článku. Pomáhat, nebo kritizovat? Samozřejmě pomáhat, do zastupitelstva jsem kandidoval a občané mne zvolili právě proto. Prakticky všechny velké a potřebné investice města, kterými se nyní vedení města prezentuje, jsem v zastupitelstvu podpořil svým hlasem, stanoviskem, poznámkou k věci. Takže pomáhat městu, ale to neznamena rezignovat na kritiku v konkrétním případě.

*Ing. Ivan Černý,
člen zastupitelstva*

POVODNĚ ČERVEN 2013

Máme za sebou červnové povodně 2013; tak se jim možná bude v budoucnosti říkat. Průběh těchto povodní byl nečekaně rychlý a reakce krizových štábů ne vždy adekvátně rychlá. I Vláda ČR vyhlásila stav nouze až 2. června, tedy v době, kdy na mnohých místech hladina vodotečí vystupovala z břehů.

Krizové řízení města Úvaly se v průběhu povodní řídilo „plánem ochrany města před mimořádnými událostmi“ (schválen v roce 2009), který měl být v letošním a příštím roce ještě doplněn o městský rozhlas a pročištění vodotečí správcem – podnikem Povodí Labe. V tomto smyslu však byly povodně, bohužel, rychlejší. Ano, povodně zvedly nejen vodu, ale i vlnu diskuzí a polemik o tom, zdali je město na krizové situaci, konkrétně na povodně, připraveno. Určitě ano, existují však, bohužel, určité limitace toho, co lze učinit. Zamezit vyhlití více než padesátileté vody z břehů prostě nelze ...

Úvaly se ale na „velkou vodu“ dlouhodobě připravovaly a připravují. Součástí těchto příprav byla například revitalizace rybníků Kalák – Jámy – Fabrák; domnívám se, že bylo velkým „štěstím v neštěstí“ že byla oprava těchto vodotečí v době povodně již dokončena. V případě protržení hrází padesátiletou vodou by byly následky povodní jistě daleko fatálnější. Naopak: opravené rybníky dokázaly zadržet hlavní povodňovou vlnu a částečně ji „rozmělnit“. Do oprav soustavy Kalák – Jámy – Fabrák šlo 15 milionů Kč. Připravuje se i rekonstrukce „horních“ rybníků.

Povodeň také odkryla problém „Mlýnský rybník“; jeho retenční schopnost je prakticky nulová, v době povodně v podstatě půso-

bil dojmem „šlajсны“, přes níž se nekontrolovatelně valí voda. Na základě upozornění krizového štábu obce s rozšířenou působností Brandýs nad Labem, byly již od 1. června aktivovány povodňové hlídky, které sledovaly povodí úvalských potoků a zejména stav rybníků. Hladina vodotečí začala stoupat zejména v noci z prvního na druhého června, kdy začalo docházet k zaplavitování zejména sklepních prostor a zahrad nemovitosti v oblastech s rizikem, a to nejen vodou z vodotečí, ale i vodou z luk a polí; do základní školy se začala zdvihát i voda spodní (!)

Podobně jako v jiných obcích a městech, tak i v Úvalech došlo k vzestupu hladin a vodotečí poměrně rychle. Povodňová komise se na můj pokyn poprvé sešla 2. června a byla stanovena řada úkolů, které se týkaly dalšího soustavného monitorování situace, odstraňování překážek ve vodotečích – zejména v oblastech mostů a můstků, stavění ochranných hrází v místech, kde to má smysl, odčerpávání sklepů, přípravu prostor pro případnou evakuaci občanů a tak dále.

Od 2. června již také došlo k informování občanů o stavu a vývoji povodňové situace, a to na webu města. V současné době pak dochází k definitivní inventarizaci následků povodní s finančním vyčíslením finančních škod. Tyto materiály jsou průběžně předávány krajským institucím, které je dále zpracovávají.

Město Úvaly spolu se Sborem dobrovolných hasičů Úvaly též vyhlásily sbírku na pomoc postiženým oblastem, jednalo se o soustředění hmotných, nikoli finančních prostředků. Tyto prostředky byly 14. června převezeny do postižených Klecan a Klecánek.

Na závěr bych chtěl poděkovat



všem, kteří se „boje“ proti vodnímu živlu zúčastnili, zejména pak členům našeho Sboru dobrovolných hasičů, našim rybářům a pracovníkům technických služeb města. Bez jejich obětavého nasazení, bez jejich zkušeností, by byly následky povodní jistě

daleko horší. Dále musím zmínit firmu KC Trans, spol. s r.o., která dovezla a poskytla zdarma písek a pomáhala při jeho pytlování. Všem tedy opravdu a upřímně děkuji.

*MUDr. Jan Štátný,
starosta města*

Oznámení Úvalské lékárny

Vážení pacienti, v období letních prázdnin bude mít lékárna otevřeno ve všední dny stejně jako dosud. V sobotu bude o prázdninách

zkrácená otevírací doba od 8.00 hodin do 10.30 hodin. Přejeme Vám všem krásné prázdniny plné sluníčka a klidnou dovolenou.

Dr. Hana Kantorová

MUDr. KARÁSKOVÁ

DOVOLENÁ
Léto 2013
1. – 4. července
22. července – 2. srpna
Akutní případy během dovolené ošetří
MUDr. Maříková.

MUDr. Michaela Maříková:

DOVOLENÁ
srpen od 5. 8. do 23. 8. 2013.
Akutní případy ošetří
MUDr. Karásková.

Červnová úvalská povodeň

Foto Ing. Vladislav Procházka



Odstraňování naplaveného dřeva pod školou



Vynášení věcí ze školní tělocvičny



Úvalští hasiči odčerpávali vodu s prostor ZŠ



Rozvodněná Výmola v Podhájí



Výmola za mostem v Riegerově ulici



Most v Riegerově ulici

bez komentáře



Povodeň zcela zalila Fabrák po rekonstrukci



Nové dosud neotevřené dětské hřiště u čp. 18



Povodeň na začátku Králičiny



Zničený přeliv u Mlýnského rybníka



Odčerpávání vody v ulici Horova



V Podhájí

Úvalští hasiči versus povodně

V rámci nedávných povodní zasahovala naše jednotka ve dnech 2.6 – 9.6.2013 u 20 mimořádných událostí. Z toho jen v prvních dvou z uvedených dnů se jednalo o 15 zásahů! Všichni členové jednotky, všechna hasičská vozidla i veškerá potřebná pomocná technika byli v neustálé permanenci. Vše začalo v neděli 2. června v nočních hodinách. V 01.45 nám byl vyhlášen poplach s výjezdem do obce Škvorec v Tyršově ulici, kde se přelil malý rybník nad bývalým pivovarem a zatopil celý dvůr a všechny přízemní byty pod jeho hrází. V době, kdy podávala jednotka zprávu na operační středisko o skutečném výjezdu na zmíněnou událost, nás operační důstojník převedl na nově nahlášenou událost v téže obci. Jednalo se o záchranu dvou osob, které se nacházejí někde v chatové oblasti Na Dolíčkách a nemohou se dostat přes rozvodněný potok. Naše jednotka osoby našla a evakuovala na bezpečné místo. Po ukončení záchranné akce odjela jednotka k dříve avizované události čerpání vody do Tyršovy ulice, kde zasahovala do 5:18 hodin ráno. V 5:36 hodin jsme vyjžděli k další události do Dobročovic, kde jsme při příjezdu zjistili rozvodněný místní rybník. Voda přetékala přes jeho hráz a zaplavila celou plochu před hasičskou zbrojnicí včetně přilehlých zahrad. Jednotce se podařilo ve spolupráci s velitelem místního Historického hasičstva J. Havlem uvolnit zanesené stavidlo a tím zajistit vodě volný průtok do potoka. Mezitím přišlo další hlášení z operačního střediska o zaplaveném sklepe v Úvalech v Atlasové ulici. V 5:46 h vyjelo řešit tuto událost druhé družstvo naší jednotky. Tou dobou nastávala kritická situace

v Českém Brodě. Místní potok Šembera se rozlil ze svých břehů a začal zaplavovat přilehlé zahrady. V 7:01 h vyjžděla naše vozidla na uvedenou událost do Nábřežní ulice (u pivovaru), kde byl vyhlášen III. stupeň povodňové aktivity. V tu chvíli začínal naší jednotce nerovný boj. Na pomoc nám přijeli hasiči z Peček. V součinnosti s místními zástupci města byly zajištěny pytle a písek na stavbu protipovodňových hrází a zároveň byl povolán bagr na rozbití uměle vytvořené hráze potoka, která nepřiznivě zvedala jeho hladinu. Dále jsme zajistili otevření stavidel za mostkem a udrželi tak hladinu na stávajícím stavu. Hladina Šembery kulminovala těsně před polednem. Po částečném opadu vody jsme spolu s hasiči z Peček vyčerpali vodu ze zatopených garáží a zahrad, následně jsme odjeli na své základny. Mezi tím jsme ovšem obdrželi žádost o pomoc z Úval, kde se začala situace zhoršovat a bylo potřeba zajistit rozřezání spadlého stromu u Mlýnského rybníka. Na zásah jsem odeslal jedno naše vozidlo se třemi členy jednotky. Těsně po ukončení zásahu na spadlý strom přišlo další hlášení opět z Úval. Jednalo se o odčerpání vody ze zahrady v Borové ulici, kde hrozilo vniknutí vody do rodinného domu. Další tísnové volání přišlo z firmy v Klánovické ulici, kde byla vodou zatopena kancelář a elektrorozvodna. Tam bylo vysláno třetí družstvo našich hasičů, které vodu odčerpalo. Odpoledne se i v Úvalech začala situace s velkou vodou velmi rapidně zhoršovat. Výmola se začala silně vylévat ze svých břehů a začala zaplavovat své okolí. Ve 14 hodin zasedal na Městském úřadu v Úvalech krizový štáb. Ve chvíli,



kdy štáb zasedal, došlo k prolomení stavidel Mlýnského rybníka. Na základě této informace jsem okamžitě odeslal první družstvo na monitoring vzniklé situace. Voda valící se z rybníka

zdevastovala několik zahrad pod ním a částečně poničila mostek v Horové ulici.

V rámci jednání krizového štábu byly v koordinaci se zástupci města a vedoucím Veřejné prospěšných služeb P. Prchalem zajištěny pytle a písek, které jednotka použila na stavbu protipovodňových hrází. Nejhorší situace byla krizovým štábem vyhodnocena v ulici Podhájí, kde se Výmola rozlila ze svých břehů a zaplavila okolní zahrady, sklepy a téměř celé přízemí základní školy, včetně její kotelny. Vodu z prostoru školy a sklepů rodinných domů čerpala naše jednotka za použití veškeré techniky do pozdních večerních hodin. Po ukončení likvidačních prací jsme za sebou měli téměř 19 hodin tvrdé práce, prakticky bez odpočinku. Touto cestou bych rád poděkoval za všechny hasiče těm, kteří na nás mysleli a přinášeli nám nápoje i jídlo. Nastávající noc se jevila relativně klidně, přesto několik hasičů zůstalo v hasičském domě



v pohotovosti pro případný rychlý zásah.

V pondělí 3. června jsme v brzkých ranních hodinách prováděli monitoring našeho potoka pod kostelem a u mostku v Horově ulici. Hladina Výmoly částečně opadla, takže jsme v duchu doufali, že bude již klid. Opak byl ovšem pravdou. Silně podmáčená půda byla příčinou padajících stromů. První byl přímo v křižovatce na Jirny na kolínské silnici. Po likvidaci této události jsme si prakticky neoddechli a téměř okamžitě jsme vyjžděli na další dva vyvrácené stromy, opět na hlavní silnici Praha – Kolín u Pnuser-visu Černý. U tohoto zásahu bylo

nutné povolat k asistenci Policii ČR, která zajistila na nezbytnou dobu uzavření „kolínské“ silnice. V 10:19 h bylo na žádost operačního střediska vysláno jedno družstvo do Poříčan na čerpání vody. Po povodni tam zbyla v nové zástavbě za hřištěm obrovská laguna, která byla potřeba odčerpávat. Vyslané družstvo čerpalo vodu do večera, téměř do jednadvacáté hodiny. Jelikož nebyla všechna voda zdaleka odčerpána, bylo naše družstvo odesláno na čerpání do Poříčan i následující den. Čerpání jsme tam ten den prováděli od 7:11 do 20:18 hod. Další událost, kde byla potřeba čerpat vodu nám byla ohlášena ve

22:02 hod. V Palackého ulici bylo potřeba vyčerpat zaplavenou jímku, aby nedošlo ke vniknutí vody do sklepa rodinného domu.

Poslední dva zásahy naší jednotky spojené s letošní povodní se uskutečnily ve dnech 7. a 9. 6. 2013. U první jmenovaného se jednalo o odčerpání vody ze sklepa Mateřské školy v ulici Pražská. V druhém případě se jednalo o uvolnění zaklesnutého kmene a trámu v mostku mezi ulicemi Horova a Na Ztraceném korci. Úplně poslední uvedenou, dvacátou událostí ze dne 9. června, která sice nesouvisela s povodněmi, ale byla pro naše hasiče neméně náročná, byla likvidace požáru

rodinného domu v Dobročovicích. Letošní povodeň byla ostrou zátěžkavající prověrkou našich hasičů i veškeré techniky, o kterou se starají.

Na závěr vám proto mohu s čistým svědomím sdělit, že vše fungovalo perfektně a všichni hasiči, kteří se na záchranných a likvidačních pracích podíleli, odvedli kus tvrdé práce pro naše město i jeho občany. Rád bych tedy alespoň tímto způsobem velice poděkoval všem našim hasičům, kteří se na likvidaci letošních povodní jakkoliv podíleli, za to, že obětovali svůj volný čas, i za to, co dokázali a vydrželi.

Petr Rytina, velitel JSDH Úvaly

kultura a volný čas

Beseda s Táňou Fischerovou

V pátek 14. 6. proběhla v sálu DPS beseda s paní Táňou Fischerovou, herečkou, moderátorkou, spisovatelkou, kandidátkou na prezidenta, ale hlavně – milou, skromnou a velmi vzdělanou osobností. Mluvil se o mnoha různých tématech. Ať už to bylo předmětem diskuse natáčení filmů, práce v občanských sdruženích a nadacích (T. Fischerová je mimo jiné také předsedkyní Českého helsinského výboru), adventní koncerty pro českou televizi, církevní restituce, paní Fischerová vždy vyjádřila své názory naprosto jasně a otevřeně, a to přestože to zdaleka ne vždy je názor „většinový“ či „obvyklý“. Zcela samostatnou kapitolou pak bylo vyprávění jejich osobních zážitků a zkušeností získaných během kampaně spojené s volbou prezidenta. Myslím, že v jejím případě je zcela na místě známé úsloví „Co tě nezabije, to tě posílí“. Paní Fischerová, přestože na pohled drobná a křehká, je totiž člověk s ohromnou vnitřní morální silou. Velmi zajímavým tématem bylo vysvětlení myš-

lenky tzv. sociální trojčlennosti, která spočívá v jasném oddělení tří oblastí života dle hesla velké francouzské revoluce „svoboda, rovnost, bratrství“. Na prosazování této myšlenky je založeno Klíčové hnutí, jehož je paní Fischerová předsedkyní. Všem doporučuji si přečíst některé z dokumentů tohoto hnutí a uvádím jejich základní text, který stojí za zamyšlení každého z nás:

Do veřejného života by se měla vrátit možnost skutečného uplatnění jednotlivce a rozvoj místních společenství. Formy vzdělávání, kultury i pracovních nabídek by měly poskytovat prostor pro tvořivost, osobní rozvoj a vědomí duchovního rozměru lidské existence. Ve veřejném životě a při jeho správě by měly být složky společnosti (politická, ekonomická a kulturně-duchovní) oddělené a vzájemně spolupracující. Právě v prorůstání těchto tří složek do jednoho mocenského celku spočívá současná krize společnosti i politiky, a proto jejich samostatnost, kdy každá působí ze sebe a za sebe a vzájemně spolupracu-

je, je jediným možným východiskem. Nepůjde to samozřejmě najednou, ale je možné se k cíli přibližovat metodou postupných kroků už teď a tady.

Myslím, že mohu říci za všechny návštěvníky besedy, že tento páteční podvečer byl velmi, velmi poučný.

*Za kulturní komisi
Jana Horová*



zprávy z MDDM

Taneční oddělení MDDM opět prokázalo své kvality

V roce 2013 jsme se účastnili celkem dvaceti soutěží a ještě nás do prázdnin čeká mistrovství republiky nejmladších Čertíků a mistrovství Evropy v EB. Podářilo se nám získat 35 medailových umístění – z toho 10x 3. místo, 15x 2. místo a 10x 1. místo.

Probojovali jsme se na dvě mistrovství Čech a sedm mistrovství republiky a získali nominace pro 3 tanečníky EB na ME a MS.

Fotografie ze soutěží a další informace o nejúspěšnějších tanečních najdete na internetových stránkách MDDM.

Alena Navrátilová



Nejvíce mistrovských soutěží si vybojovala skupina Rhythm Elite Crew s choreografií „Informer“.

Setkání s paní Táňou Fischerovou

14. června 2013 jsem se nemohl dočkat večera, měla totiž do našeho městečka přijet paní Táňa Fischerová, kterou mám moc rád. Líbí se mi např. v Adventních koncertech, protože shání peníze pro nemocné a slabé, což se mne blíž dotýká. Před besedou jsem si dodal odvalu a poprosil jsem paní Táňu o podpis do její knihy „Nežít jen pro sebe“. Byla moc milá.

Také beseda se nesla v přátelském duchu, paní Táňa je optimistická, a to navzdory situaci v dnešní politice, kterou nijak nekráší. Je odhodlaná se nevzdat a dále

se aktivně podílet na změně všeho toho, co se většině lidí nelíbí, prostřednictvím jejího hnutí. Bylo vidět, že paní Táňa opravdu „nežije jen pro sebe“. Je plná pozitivní energie, kterou na přítomné dokázala přenést.

Rád jsem takovou osobnost poznal, jen mne trochu mrzí, že tuto příležitost využil méně lidí, než jsem čekal. Děkuji moc těm, kteří besedu zorganizovali a díky taky mojí mamince, která mi pomohla s tímto článkem, který jsem moc chtěl plný dojmů ze setkání napsat.

Matěj Němec

Malá ukázka fotografií z Akademie MDDM Úvaly ze Salesiánského divadla 8. 5. 2013. Další najdete na www.mddmuvaly.cz ve fotogalerii externích fotografií Radka Navrátila.



Hosté akademie – dramatický kroužek MDDM s pohádkou „Jak se princezna naučila smát“



Rytmus III B – modern dance – „Podzim“



Rytmus III A – modern dance – „Out of music box“



Rytmus III – Street Dance – „Džuniorz“

4. turnaj Velké ceny MDDM Úvaly v šachu 2012/2013

Třetí květnová sobota patřila v „Domečku“ opět šachistům. Ti se zde sešli, aby odehráli poslední předprázdninový, čtvrtý turnaj Velké ceny MDDM Úvaly 2012/2013.

Prezentovalo se celkem 18 hráčů, z nichž někteří přišli poprvé, a jak doufáme, tak ne naposledy.

Jak je na turnajích v „Domečku“ zvykem, vyhodnocovaly se zvlášť kategorie dospělých a dětí, ačkoli všech 11 dospěláků a 7 dětí hrálo společně.

Jak jsem již naznačil výše, tímto turnajem vrcholil celoroční turnajový seriál. Ačkoli bylo první místo mezi dospělými již téměř

jasné a Oldřich Doležal si mohl tentokrát celý turnaj v klidu užít, o ostatní místa na celkových stupních vítězů se stále ještě bojovalo.

Turnaj samotný probíhal jako vždy v bojovné, ale přátelské atmosféře. Napínavých sedm kol uteklo jako voda a na jejich konci

se mohl z vítězství v turnaji radovat... Kdo jiný než Oldřich Doležal, který tak vyhrál všechny čtyři turnaje Velké ceny! Tentokrát mu k prvnímu místu stačilo 6 bodů. Na druhé místo se vyšvihl Kamil Munia s 5 body, třetí pak skončil Petr Slavík se 4,5 body.

V dětské kategorii zvítězil s pře-



hledem Martin Horák s 5 body, které by stačily i na třetí místo mezi dospělými. Pomyslnou stříbrnou pozici obsadil se 4 body Lukáš Saturka a třetí skončil s 3 body nováček na našich turnajích Goran Maeillo.

No a jak dopadlo celkové pořadí Velké ceny MDDM Úvaly 2012/2013?

Do něj se počítaly tři nejlepší výsledky ze všech čtyřech turnajů. Celkovým a naprosto zaslouže-

ným vítězem se stal Oldřich Doležal, který v celkovém hodnocení nasbíral 284,5 bodu. Druhé místo obsadil Kamil Munia se ziskem 240 bodů a třetí skončil nejstarší pravidelný účastník našich turnajů – Milan Bartoň s 237 body.

Mezi dětmi se celkovým vítězem Velké ceny stal Lukáš Saturka se ziskem 194 bodů. Druhou pozici obsadil Michal Šetka se 166 body a třetí pak skončil Martin Horák se 156 body. Ten se ale zúčastnil

jen dvou turnajů, a kdo ví, jak by dětská kategorie dopadla, kdyby hrál aspoň ještě jeden.

„Medailisté“ z celoročního seriálu obdrželi za své výkony sladké ceny v podobě úžasných dortů a všichni účastníci turnaje pak diplomy a menší ceny.

Jak na závěr zhodnotit celoroční šachový seriál? Turnajů se zúčastnilo celkem 38 hráčů, což organizátoři hodnotí jako úspěch (ještě mají v živé paměti, když se před

dvěma lety sešli na prvním šachovém turnaji v Úvalech celkem čtyři šachisté :)). Většina z nich se zúčastnila vícekrát a to je snad příslibem i pro všechny budoucí turnaje, protože již od podzimu by se měl šachový turnajový seriál roztočit znovu. Pokud chcete být včas informováni o termínech jednotlivých turnajů, prosím, napište na adresu petr.slavik@volny.cz a včas vám zašlu propozice.

Petr Slavík



Pracovníci a externí lektori MDDM

Všem našim příznivcům, spolupracovníkům, dětem i jejich rodičům a sponzorům děkujeme za přízeň, přejeme krásné prázdniny, dovolenou plnou sluníčka a pohody.

Těšíme se na vás v sobotu 14. září 2013 při zápisu do kroužků.

Bližší informace o akcích, činnosti MDDM, fotky a videa najdete na www.mddmuvaly.cz

okénko knihovny

Skautští veteráni v úvalské knihovně

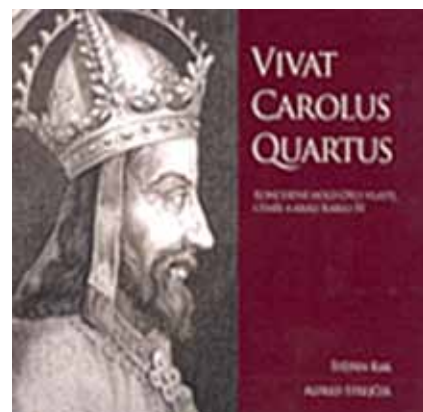
Příjemné květnové odpoledne strávilo několik úvalských old skautů v městské knihovně. Původní plán byl promítnout záznam vystoupení Alfréda Strejčka a Štěpána Raka při oslavách 100. výročí skautingu, které pořádali úvalští skauti. Jelikož všichni již tento záznam viděli, strávili jsme příjemnou hodinu a půl promítáním recitálu Vivat Carolus Cvarius v podání výše zmíněných umělců. Jednalo se o unikátní koncert na počest Karla IV., pořádaný přímo v katedrále svatého Víta. Děkujeme panu Kolomému za tuto iniciativu, byl to moc pěkný zážitek.

Knihovnice MěK Úvaly

Prázdninová výpůjční doba:

Pondělí: 8.00 – 11.00 a 12.00 – 18.30
Sobota: 8.00 – 11.30

Ve čtvrtek se během července a srpna nepůjčuje a střední výpůjční doba pro maminky s malými dětmi odpadá.



Jitřní vánek

Josef Štěpánovský

Kdo ruší můj klidný spánek?

To nic, to jen jitřní vánek.

*Pomalou probouzí se z časů sloty,
brání se a křičí do nemoty.*

*Ve spleti těl a oudů sivých,
nalézá srdce dobrotivých.
Aby snad dříve bylo dosti,
promění v prach nepravosti.*

*Jak úsvit zlatá záře zní,
když prolétá nad Zemí.*

*A sevře vůkol, jako v tmách,
zástupy slepých na mářách.*

*Ač nezván, rozprostřen jest kol,
připraven odvádět ten bol.*

*Jen srdce ryzí mohou vstát,
a potřebnou sílu dát.*

*V síle vod a hurikánů,
s pomocí všech oceánů.
Jen záblesk slabé naděje,
a hle, nic se neděje.*

*Noc skrývá své osamění,
za chvíli už v den se změní.
Úsvit lidstva nastane,
když jitřní vánek zavane.*

Hloubkový pilot

Stalo se to před koncem druhé světové války na Poděbradsku. Němci začínali mít strach z Rusů, kteří měli vyvinutější zbraň nazvanou „Katuše“. A tak se začínali stahovat blíže Německa. Bylo to cítit ve vzduchu. Lidé si více troufali mluvit nahlas, ač byl strach, co bude dál.

Tady v zázemí Němce občas vyprovokovali piloti z Anglie. Letky bombardovaly fabriky a železnice. Také se stávalo, že palba spadla o nějaký kilometr jinde, než byl cíl.

Jakmile se ozvaly sirény, lidé z vesnice utíkali, kam se dalo. Do lesů, do sklepů. Nejvíce do kostelů. Byl z výšky dobře vidět a nemohl si ho nikdo z pilotů splést s nádražím nebo fabrikou. Moje prababička utíkala se svojí kamarádkou z dětství a neustále na ni volala: „Co je s tebou, přidej do kroku, ať to stihneme!“ Ta jenom mávla rukou. Už byly

u kostela, když se nad nimi přehnal letadlo. Zabouchly dveře a vstoupily do ticha kostela. Bylo tam plno. Vždycky sedávaly vepředu, ale tentokrát zbyla místa pouze vzadu. Sedly si a začaly se modlit. Nad nimi se ozývala střelba. Celý kostel se začal modlit nahlas, aby neslyšeli střelbu. Asi po půl hodině bylo ticho. Pan farář jim řekl: „Běžte v pokoje domů“. Ale lidé seděli, protože takhle blízko se kolem nich ještě nestřílelo, byli v šoku. A to netušili, že zažijí ještě jeden. Pak se zvedlo pár lidí a odcházeli. Prababička s kamarádkou stále seděly na místě. „Tak pojďte, co tady sedíte,“ volali na ně. Prababička se pohnula, ale nemohla hýbat nohou, měla ji celou od krve. Podívala se na kamarádku a řekla: „Pálí mě celá noha,“ ale ona nic. Lidé prababičku pomohli z lavice.

Jenom její kamarádka se na ni ani nepodívala. Jen z hlavy jí vy-

tékal malý pramínek krve. Moje prababička volala: „Ona nežije!“ V dunivém kostele se ozval její zoufalý křik. Prababičku odnesli k lékaři, ale její kamarádku, paní Marii Sekavcovou, položili před oltář. Dlouho do noci se u ní modlili. Pan farář se podíval na mozaikou vykládané okno, ve kterém byl rozbitý díl. Přesně mířil na místo, kde nikdo nikdy neseděl, jen ten den dvě kamarádky. Prababička se noha zahojila. Zůstala jí jen jizva, ale nejen na noze, ale i na duši. Pilot si tenkrát spletl fabriku s kostelem. Lidé říkali: „Byl to neznaboh.“ Paní Sekavcová má u kostela pomníček. Zůstaly tady po ní tři děti, kterým chyběla máma. Válka je krutá, ten, kdo ji zažil, má plno těžkých vzpomínek.

Slohouvou práci na téma:

„Tenkrát byla válka...“

vypracoval Vašek Tichý ze 7. A

školství

Ohlédnutí za uplynulým školním rokem

Tento rok jsme se všichni těšili na léto o to více, čím bylo méně pěkných slunných jarních dní. Nyní je před námi ta nejoblíbenější část roku. Čekají nás nové zážitky, koupání, výlety a společné chvíle s celou rodinou. Ale ani čas, který uplynul dětem od 1. září do konce školního roku, nebyl marný. Rozhodně jsme se ve školce nenudili. Každý rok přinese něco nového, s čím se musíme sžít a vyrovnat. Letos to bylo sloučení obou úvalských školek pod jedno vedení a jednu adresu. Každá škola má jiné provozní podmínky, které jsou dané počtem tříd, dětí a dispozicemi v budovách i na zahradách. Obě MŠ pracují jako každá MŠ podle vlastního vzdělávacího programu, jehož součástí jsou různé akce a aktivity, které vzdělávací činnost zpestřují a rozvíjejí. Každé naše pracoviště - Kollárova i Pražská - má ale svá specifika, proto se některé činnosti liší.

Aktivity máme rozděleny pro děti předškolního věku a ty mladší. Předškoláci mají možnost navštěvovat celoročně kurz angličtiny a ve druhém pololetí kurzy předplavecké výchovy (Kollárova – Pražka, Pražská – Čelákovice). Naši školu navštěvují loutkáři i činoherci s představeními pro děti. Navštěvuje nás pravidelně cirkus i kouzelník a sokolník. Jezdíme také do pražských divadel. Tento školní rok jsme vyjeli za kulturou čtyřikrát. Naše oblíbená scéna je divadlo K. Hackera, Gong a Planetárium, Horní Počernice. Kromě divadel jsme vyrazili i na poznávací a zábavné výlety. Předškoláci si zajeli do šestajovické svíčkárny vyrobit vlastní svíčku. Betlémování čekalo na děti v Kutné Hoře. Mladší děti navštívily v předvánočním čase tematicky vyzdobený skanzen v Přerově nad Labem. V rámci tématu „Ten dělá to a ten zas tohle“ nás navští-

vila paní doktorka a hasiči s poutavým vyprávěním. Den Země jsme oslavili prací. Zasadili jsme strom a bylinky. Jarní měsíce jsme využili k výletům. Naším cílem byl Pěnkavův dvůr u Takonína, zámek Staré Hradky, Karlova Koruna a farma Radonice. Děti kulturní zážitky nejen pasivně vstřebávaly, ale aktivně se podílely na jejich tvorbě. Hlasy našich předškoláků zazněly při zpívání koled u rozsvícení vánočního stromčeka na „Vánočním zpívání“, potěšily seniory v klubu důchodců i na Dni seniorů v DPS. Velkým zážitkem pro předškoláky byla návštěva prvních tříd ZŠ. Děti se seznámily s prostředím školy, zahrály si na školáky a pracovaly v dílničkách. S každým ročním obdobím přicházely tematicky nové aktivity. Prosinec proběhl ve znamení těšení se na Ježíška. Návštěva Mikuláše, čerta a anděla, vánoční posezení s rodiči a výrobou ozdobiček

v dílničkách. Vánoční čas si děti užily i v kolektivu kamarádů ve třídách, dělají si radost navzájem vlastnoručně vyrobenými dárečky. Listopad jsme si zpřijemili Podzimníčkovým karnevalem a únor masopustním. Dlouho očekávané jaro jsme přivítali společně s rodiči na zábavném odpolední nazvaném „Vítání jara“. Velikonoční den si děti užily tradičně. Konec dubna byl ve znamení čarodějnic. Proběhl tanec, buřtíky a lety na koštětech.

Konec školního roku jsme zakončili „Rozloučením s předškoláky“ za účasti rodičů a s přespaním dětí ve školce.

Závěrem bychom rádi popřáli všem dětem i jejich rodičům krásné prožití letních prázdnin, budoucím prvňáčkům navíc úspěšné vykročení do ZŠ, a poděkovali za celoroční spolupráci.

*Kolektiv dětí a zaměstnanců
Mateřské školy Kollárova*

Angličtina hrou

Znalost cizího jazyka je pro člověka velkou výhodou. Proto jsme plně chápali požadavky rodičů, aby se jejich děti učily základům angličtiny již v raném věku, kdy se děti učí nejsnáze. Již několik let jsme hledali cestu, jak tomuto požadavku vyhovět, umožnit výuku angličtiny dětem již od 1. třídy, ale nestresovat žáky a jejich rodiče dalším náročným předmětem s hrozbou náročné domácí

přípravy nebo špatných známek. Prvňáček má opravdu dost povinností, na které si teprve zvyká; a pro některé děti by klasická výuka znamenala další zátěž. Proto nový předmět angličtiny budeme učit zábavnou formou pomocí her. Děti nebudou psát, každá hodina bude plná písniček, obrázků, říkanek, hraček, vizuálních stimulů a pohybových aktivit, které děti udrží motivované a zaujaté,

což považujeme za nejpřirozenější a neefektivnější formu výuky pro děti.

Rada učitelů z naší školy tuto formu výuky běžně využívá v různých předmětech, ale navíc některé paní učitelky z naší školy nedávno absolvovaly kurz „Angličtina hrou“ a mají nové nápady a chuť s takovou formou výuky do první třídy začít. Výuka bude probíhat při menším počtu dětí, vždy polovina

třídy bude mít angličtinu a ostatní český jazyk a další hodinu si děti předměty vymění, aby výuka byla co neefektivnější. Děti budou hrát hry, zpívat, učit se básničky a zároveň kolem sebe uslyší angličtinu. Pro výuku angličtiny v prvních třídách jsme si vybrali metodiku Super-Nature. Děti touto metodou získávají širokou slovní zásobu. Mluví v krátkých větách, jimž rozumí, aniž by je potřebovaly

přeložit. Spousta her zaručuje zábavnou formu, rychlé vybavování. Velmi přínosné, resp. základní, je každodenní poslouchání (mimo školu pomocí CD nahrávek), díky němuž děti dělají rychlé pokroky, které jsou přirozeně silnou motivací pro další objevování nejen cizího jazyka. Díky malému počtu

žáků ve třídách při hodinách angličtiny lze zohlednit individuální tempo každého žáka.

Je samozřejmě jasné, že se vždy najdou děti, které budou mít s výukou jazyků potíže. Metoda SN je však založená na multisenzorickém přístupu (poslouchej, dívej se, zažij, říkej). Lze proto říct, že

i takové děti mají s touto metodou velkou naději, že se angličtinu opravdu naučí.

Angličtinu budou vyučovat paní učitelky, které projdou speciálním školením právě metodou SN. Věříme, že s angličtinou dětí budou spokojeni i rodiče. Zvláště ti, kteří mohou srovnávat pokroky dítěte

vyučovaného metodou SN a dítěte vyučovaného dle jiné učebnice. Pevně doufáme, že angličtina v 1. třídě pomůže dětem v dalších ročnících, dětem nadaným i slabším a zároveň se stane oblíbeným předmětem her a radosti.

*Mgr. Lenka Foučková
a Mgr. Olga Fernando*

Exkurze našich žáků v První soukromé hotelové škole v Praze

Ve středu 12. června 2013 se dvacet žáků 8. ročníku ZŠ Úvaly zúčastnilo bezplatné exkurze na První soukromé hotelové škole v naší republice, která se nachází ve Svidnické ulici v Praze 8. Vzhledem k tomu, že si tito žáci budou již v příštím školním roce volit obor studia, využila naše škola nabídky exkurze na zdejší škole, která byla nejenom bezplatná, ale žáci zde navíc měli možnost si i sami prakticky vyzkoušet některé triky barmanů a kuchařů. Byli zde prostřednictvím zdejších studentů proškoleni v přípravě drinků a dezertů s karamellem, ti neaktivnější si namíchali vhodný nealkoholický drink dle vlastního gusta a také si formou soutěže ve dvou skupinách ozdobili dort. V závěru své zhotovené pokrmy s chutí zkonzumovali. Z exkurze si domů odnesli spoustu příjemných dojmů a mnozí z nich tvrdili, že si tuto školu pro své studium rozhodně vyberou.

Mgr. Josef Král



PŘÍRODA ZBLÍZKA - aneb Jak jsme malou chvíli badateli byli

V týdnu 3. - 7. 6. měli žáci naší základní školy možnost na jednu vyučovací hodinu nahlédnout na pestrost a různorodost naší nejbližší přírody. Nápad zrealizovat tuto akci se zrodil po semináři Práce s fluorescenčním mikroskopem, který jsme měli také možnost si pro naše potřeby na Přírodovědecké fakultě UK zapůjčit. Projekt jsme pak zaměřili k Mezinárodnímu dni biodiverzity, který byl stanoven na 22.5. Na jeden týden jsme pak proměnili třídu 2. D v provizorní badatelské pracoviště.

Prostor třídy jsme rozdělili do několika sekcí. V jedné děti určovaly na základě svých znalostí či pomocí zjednodušeného klíče či pomoci nejběžnějších dřevin vyskytujících se v našem okolí. V dalším oddělení děti pozorovaly jak živé organismy (střevlíček, hlemýžď zahradní, žížala, třesavka velká, pulec skokan), tak i modely a pracovaly se schématy, jež měly za úkol seřadit či poskládat dle správného pořadí. Zajímavým zastavením bylo stanoviště FOTOSYNTÉZA, kde starší děti pracovaly s materiály přibližující-



Školou v Úvalech opět zněly verše

Ve středu 12. 6. 2013 se na naší škole uskutečnilo oblastní kolo recitační soutěže Úvalské veršování.

Recitace se zúčastnilo 38 dětí ze základních škol z Jiren, Škvorce, Kounic, Úval a Gymnázia Český Brod. Děti přednášely verše českých i světových autorů a za svá vystoupení sklídily pochvalu od žakovské i odborné poroty. Děkuji nejen dětem za příjemně strávené odpoledne, ale i všem, kteří je na soutěž připravili.

Mgr. Arnoštka Březková



mi tento děj a mohly si také zahrát hru na fotosyntézu. Krásné bylo jejich překvapení, že kyslík, který dýcháme, je vlastně odpadním produktem procesu fotosyntézy, a ještě větší byla naše radost, že alespoň na chvíli tomuto složitějšímu procesu porozuměly.

Asi největší nadšení pak vzbudilo oddělení s binokulárními lupami a mikroskopy, kde děti nahlížely na nejběžnější součásti naší přírody opravdu zblízka. Pozorovaly tak složené oko sršně, jeho křídlo a ostatní části těla, list kopřivy se žahavými „chlupy“ - trichomy, osm očí pavouka a další. Zblízka měly možnost pozorovat několik druhů mechu a vidět tak odlišnosti v jejich stavbě. Zajímavými a pro děti překvapivými preparáty byly pokožka listu s průduchy, jimiž rostliny přijímají vzduch

z okolí a uvolňují přebytečný kyslík, buňky s chloroplasty v listu mechu ve 400násobném zvětšení, noha mravence, výtrusnice kapradiny a další.

Poděkování za přípravu tohoto projektu patří především paní učitelce Janě Šetkové a dvaceti žákům a žákyním druhého stupně. Zapojení byli ti, kteří navštěvují volitelný předmět přírodovědné praktikum, účastnili se biologické olympiády nebo jsou premianti v přírodopise. Před akcí se podíleli na přípravě plakátů, herbářů a klíče k určování dřevin, při akci na doplňování materiálů k našemu zkoumání a u jednotlivých stanovišť pak pomáhali návštěvníkům projektu s prací a řešením pracovních listů.

Za tým všech nadšených přírodovědců Mgr. Jana Havlíková

Úspěšná integrace

Dne 30. června 2012 byla zrušena Základní škola a Praktická škola v Úvalech, která měla dlouholetou tradici a byla založena pro žáky s vážnými výukovými problémy. Před rodiči dětí, které tuto školu navštěvovaly, vyvstal problém, kam své děti v příštím školním roce umístit. Pro část z nich se stalo vítaným východiskem zřízení dvou speciálních tříd v rámci stávající Základní školy v Úvalech. Třídy jsou určené žákům, kteří v běžném základním školství selhávají, protože nároky vzdělávacího programu základní školy jsou nad jejich síly a oni jsou trvale neúspěšní.

Ve speciálních třídách se děti vzdělávají v menším kolektivu a podle upraveného školního vzdělávacího programu, který lépe odpovídá jejich možnostem a schopnostem, pod vedením speciálních pedagogů, kteří mají s touto prací dlouholeté zkušenosti.

Třída SI má kapacitu 6 – 8 žáků a je určena pro žáky prvního stupně. Třidu SII navštěvuje 12 žáků druhého stupně.

Třídy jsou velmi pěkně zařízené a vybavené a žáci pro výuku využívají i další prostory školy, jako počítačovou pracovnu, tělocvičnu, hudební pracovnu, dílnu a cvičnou kuchyň.

Před začátkem školního roku panovaly určité obavy, jak si děti zvyknou na režim velké školy a na práci ve více odděleních, protože třídu navštěvují žáci různých ročníků. Ty se však naštěstí záhy rozplynuly, protože děti se přizpůsobily velmi rychle a výuka probíhala po celý rok bez větších problémů.

Obě speciální třídy se také zapojovaly do většiny celoškolních aktivit. Žáci se aktivně zúčastnili sběru žaludů a kaštanů pro lesní zvěř, přinášeli víčka na pomoc nemocné Michalce a odevzdávali starý papír. V zimě vyráběli drobné dárky na „Vánoční jarmark“ a na jaře pomáhali s úklidem zahrady mateřské školy při akci „UKLÍDME SVĚT“. Starší žáci plnili po celý rok úkoly v rámci školního parlamentu.

Také soužití mezi dětmi s určitým

hendikepem a zdravými spolužáky probíhalo v klidu a bez konfliktů. Některé děti z různých tříd mezi sebou navázaly nová přátelství a ostatní se tolerovaly.

Děti společně absolvovaly několik pěkných školních výletů. Starší žáci navštívili v Praze s dětmi z 2. stupně výstavu „Poklad faraona Tutanchamona“ a mladší děti jely do Hrusic s dětmi z druhých tříd za kocourem Mikešem.

Někteří ještě pojedou s deváťáky na třídní výlet do Českého ráje. Na závěr nezbyvá než zkonstatovat, že letošní školní rok utekl jako voda a my se budeme loučit se dvěma vycházejícími žáky, kteří odcházejí na odborná učiliště obor kuchař-číšník a obor cukrářské práce, a popřát jim mnoho úspěchů do nového studia.

A teď už hurá na zasloužené prázdniny!

PaedDr. Lada Holubová



Ve škole se na týden zabydleli hlemýždi a žížaly

Mezinárodní den biodiverzity se dá dětem vysvětlit tak, že se na tabuli napíše definice a rok vyhlášení nebo se žákům ukáže rozmanitost přírody v praxi. V úvalské základní škole si zvolili druhou možnost a s živočichy i rostlinami, které se vyskytují v okolí školy, seznámili žáky v rámci projektového týdne. Pro lepší pozorování si z Přírodovědecké fakulty UK zapůjčili fluorescenční mikroskop.

Projekt Příroda zblízka byl určen jak pro žáky prvního, tak druhého stupně. Část programu byla společná, starší děti mohli navíc prokázat třeba své znalosti fotosyntézy, a to i v angličtině. Pozorované objekty pedagogové nasbírali

v okolním lese a na loukách, zkoumat je bylo možné pomocí lupy a mikroskopů. Žáci si tak prohlédli mnohonásobně zvětšené složené oko hmyzu, tykadla mýry, nohu mravence nebo žahavé chlupy kopřivy.

„Překvapivé bylo, že spousta nejmladších žáků měla poměrně hluboké znalosti rostlin, poznali třeba téměř všechny dřeviny. U starších dětí bylo zase úsměvné, jak dlouho vydržely pozorovat hlemýžď, i když ho venku mohou potkat každý den,“ říká paní učitelka Jana Šetková, která se na realizaci školního projektu podílela.

*Lucie Kettnerová,
maminka žáka ZŠ*

McDonald's Cup 2013

Ve čtvrtek 9.5. 2013 proběhlo v Čelákovické okresní kolo fotbalového celorepublikového turnaje mladších žáků McDonald's Cup 2013. ZŠ Úvaly jeli reprezentovat chlapci v kategorii „A“ (1. – 3. třídy): Jakub Zbubna (2.A), Oliver Hejnic, Vojtěch Jeřábek (všichni 2.D), Daniel Ryšavý, Filip Ruman, Radim Šoukal, Martin Ok-

tábec (všichni 3.A), Jakub Hauser, Jakub Drahoš (3.B) a Matěj Chalupník z 3.C, v kategorii „B“ (4. – 5. třídy): Adam Exner, Jan Bareš, František Franci (všichni 4.C), Vít Fuchs (5.A), Tadeáš Hejnic (5.C), Adam Bubák, David Rais, Jaroslav Poděbradský, Jakub Novák a Filip Teplý (všichni 5. D).

Turnaje se zúčastnilo 10 družstev



Školní rok končí, začínají PRÁZDNINY!

Na prázdniny se těší všichni, děti i učitelé. Čím jsme starší, tím více si uvědomujeme, že těmi nádhernými prázdninami, které začínají, končí i další školní rok. I ten letošní byl v naší škole nabitý nejen školní prací, ale i různými akcemi, projekty, vzdělávacími pobyty. Při práci se lidé nejlépe poznají, a tak vztahy, které se vytváří, jsou často hluboké. Naše škola je plná příjemných, usměvavých dětí, které dokáží dospělým zlepšit náladu a dodat energii, kterou učitelé při své náročné práci potřebují. Děkujeme učitelům za jejich práci, kterou zvládali s nadhledem, laskavou náročností a s úsměvem. Přejeme dětem, jejich rodičům i všem zaměstnancům školy krásné prázdninové dny plné sluníčka a načerpání energie do nového školního roku.

Vedení školy

mladších žáků z 1. – 3. ročníků - kategorie „A“ a kategorie starších „B“ - ze 4. – 5. ročníků v počtu 11 družstev. Hrál se ve čtyřech skupinách na třech hřištích. Bylo sehráno 59 utkání za velmi teplého počasí.

Po dohrání skupin byl zjištěn neoprávněný start 3 žáků šestého ročníku ze ZŠ Zeleneč, a proto byly všechny výsledky jejich družstva - kategorie „B“ - kontumovány. Družstvo se umístilo následně na 5. místě ve skupině. K utkání o 9. – 10. místo tito hráči již nenastoupili (nedodrželi obě podmínky pro start žáků této kategorie = ročník narození a třída školní docházky).

Do krajského finále, které proběhlo 30. 5. 2013 v Čelákovicih, postoupila ze skupiny „A“ ZŠ Zeleneč a ze skupiny „B“ ZŠ Na Výsluní Brandýs nad Labem.

V kategorii A mladších žáků byli úspěšnými střelci Matěj Chalupník 4x, Jakub Hauser a Jakub Drahoš, v kategorii B starších žáků se gólově prosadil Jakub Novák.

Mladší kluci měli i trochu smůly, protože po vítězství ve skupině v semifinále o postup dostali vyrovnávací branku z doslova závěrečného rohového kopu soupeře a v prodloužení nezaslouženě ještě jednu branku, přestože byli určitě lepší než Odolena Voda. V zápase o třetí až čtvrté místo u nich vyprchala motivace a prohráli s Brandýsem nad Labem 2:1. Přesto je 4. místo na tomto turnaji výborný výsledek!

Starší úvalští fotbalisté (4. – 5. ročník) vybojovali ve skupině 4. místo a následně v zápase o celkové 7. až 8. místo na turnaji ve své kategorii s přehledem porazili Toušeň 5:0!

Počasí nám vyšlo, svítilo krásně sluníčko, kluci bojovali, rodiče fandili a myslím, že se turnaj opět vydařil. Děkuji všem rodičům za pomoc a starost o malé fotbalisty a za vstřícnost, s jakou mi při těchto akcích pomáhají.

Mgr. Josef Koting

VÝSLEDKOVÁ ČÁST :								
SKUPINA „A“ - kategorie „A“								
-----	2. Čelák.	5. Brandýs	St. Bolesl.	3. Brandýs	Úvaly	SKÓRE	BODY	POŘ.
2. Čelák.	-----	2 : 2	0 : 3	1 : 0	0 : 3	3 : 8	4	4.
5. Brandýs	2 : 2	-----	1 : 0	2 : 0	1 : 1	6 : 3 + 3	8	2.
St. Boleslav	3 : 0	0 : 1	-----	1 : 0	0 : 0	4 : 1	7	3.
3. Brandýs	0 : 1	0 : 2	0 : 1	-----	1 : 2	1 : 6	0	5.
Úvaly	3 : 0	1 : 1	0 : 0	2 : 1	-----	6 : 2 + 4	8	1.

SKUPINA „B“ kategorie „A“								
-----	Odol. Voda	Zeleneč	1. Říčany	1. Čelák.	Toušeň	SKÓRE	BODY	POŘ.
Odol. Voda	-----	0 : 0	3 : 0	2 : 1	3 : 1	8 : 2	10	2.
Zeleneč	0 : 0	-----	4 : 0	3 : 0	7 : 0	14 : 0	10	1.
1. Říčany	0 : 3	0 : 4	-----	0 : 4	1 : 1	1 : 12	1	5.
1. Čelákov.	1 : 2	0 : 3	4 : 0	-----	2 : 0	7 : 5	6	3.
Toušeň	1 : 3	0 : 7	1 : 1	0 : 2	-----	2 : 13	1	4.

KATEGORIE „B“ /starší/									
SKUPINA „C“									
-----	1. Říčany	Mukař.	Úvaly	St. Bol.	3. Brand.	1. Čelák.	SKÓRE	BODY	POŘ.
1. Říčany	-----	1 : 1	2 : 0	3 : 0	0 : 0	2 : 1	8 : 2	11	1.
Mukař.	1 : 1	-----	0 : 1	0 : 0	2 : 0	0 : 2	3 : 4	5	5.
Úvaly	0 : 2	1 : 0	-----	0 : 0	0 : 1	0 : 0	1 : 3	5	4.
St. Bolesl.	0 : 3	0 : 0	0 : 0	-----	2 : 2	1 : 5	3 : 10	3	6.
3. Brand.	0 : 0	0 : 2	1 : 0	2 : 2	-----	0 : 0	3 : 4	6	3.
1. Čelák.	1 : 2	2 : 2	0 : 0	5 : 1	0 : 0	-----	8 : 3	6	2.

SKUPINA „D“								
-----	5. Brand.	2. Čelák.	Zeleneč	Odol. Voda	Toušeň	SKÓRE	BODY	POŘ.
5. Brand.	-----	1 : 1	3 : 0 K.	2 : 0	6 : 0	12 : 1	10	1.
2. Čelákov.	1 : 1	-----	3 : 0 K.	2 : 1	7 : 0	13 : 2	10	2.
Zeleneč	0 : 3 K.	0 : 3 K.	-----	0 : 3 K.	0 : 3 K.	0 : 12	0	5.
Odol. Voda	0 : 2	1 : 2	3 : 0 K.	-----	4 : 0	8 : 4	6	3.
Toušeň	0 : 6	0 : 7	3 : 0 K.	0 : 4	-----	3 : 17	3	4.

I. „A“ – II. „B“ Úvaly – Odol. Voda 1 : 1 /P. 0 : 1/
 I. „B“ – II. „A“ Zeleneč – 5. Brandýs 3 : 0
 IV. „A“ – IV. „B“ 2. Čelákovice – Toušeň 2 : 0
 V. „A“ – V. „B“ 3. Brandýs – 1. Říčany 1 : 2
 III. „A“ – III. „B“ St. Boleslav – 1. Čelákovice 2 : 2 /P. 1 : 0/
 O 3. místo „A“ – „B“ 5. Brandýs – Úvaly 2 : 1
 FINÁLE „A“ – „B“ Zeleneč – Odolena Voda 4 : 0

I. „C“ – II. „D“ 1. Říčany – 2. Čelákovice 1 : 1 /1 : 0 PEN./
 I. „D“ – II. „C“ 5. Brandýs – 1. Čelákovice 2 : 0
 III. „C“ – III. „D“ 3. Brandýs – Odol. Voda 1 : 0
 IV. „C“ – IV. „D“ Úvaly – Toušeň 5 : 0
 V. „C“ – V. „D“ Mukařov – Zeleneč 2 : 1
 O 3. MÍSTO /„C“ a „D“/ 1. Čelákovice – 2. Čelákovice 0 : 4
 FINÁLE „C“ a „D“ 5. Brandýs – 1. Říčany 1 : 0

CELKOVÉ POŘADÍ – kategorie „A“

1. m. ZŠ Zeleneč
2. m. ZŠ Odolena Voda
3. m. ZŠ Na Výsluní Brandýs nad Labem
4. m. ZŠ Úvaly
5. m. ZŠ Stará Boleslav
6. m. ZŠ Čelákovice – Komenského
7. m. ZŠ Čelákovice – Kamenka
8. m. ZŠ Toušeň
9. m. ZŠ Říčany – Masarykovo náměstí
10. m. ZŠ Palachova Brandýs nad Labem

CELKOVÉ POŘADÍ – KATEGORIE „B“

1. m. ZŠ Na Výsluní Brandýs nad Labem
2. m. ZŠ Říčany – Masarykovo náměstí
3. m. ZŠ Čelákovice – Kamenka
4. m. ZŠ Čelákovice- Komenského
5. m. ZŠ Palachova Brandýs nad Labem
6. m. ZŠ Odolena Voda
7. m. ZŠ Úvaly
8. m. ZŠ Toušeň
9. m. ZŠ Mukařov
10. m. ZŠ Zeleneč
11. m. ZŠ Stará Boleslav

Loučení s deváťáky

Když něco končí, něco nového krásného začíná. To je pravda, ale člověk se přesto nevyhne pocitům smutku. O to víc, když se loučíme s dospívajícími deváťáky,

kteří na naší škole prožili mnoho let a postupně vyrůstali z malých dětí v krásné téměř dospělé muže a slečny, kteří už si v životě poradí. Slavnostní setkání dětí, ro-



dičů, učitelů, zástupců města bylo dojemné, plné vzpomínek. Moc se mi líbila slova jednoho tatínka, který poděkoval učitelům za rodiče a řekl, že je rád, že z naší školy

odcházejí do života slušní lidé. A to je moc důležité. Přejeme všem absolventům 9. tříd mnoho úspěchů a štěstí do dalších let.

Mgr. Lenka Foučková

organizace a spolky

Zastavení 9 – Škvorecká obora

Milí čtenáři, v naší virtuální procházce přírodním parkem Škvoreckou oborou - Králičinou se dostáváme ke konci. Od poslední infotabule u lesních mokřadů stezka pokračuje zpět k Dlouhé aleji a po ní dojdeme až do Osadní ulice. Než opustíme les, dostaneme se k poslednímu zastavení věnovanému Škvorecké oboře a rodu Lichtenštejnů, kteří byli pány obory i okolního škvoreckého panství dlouhých 300 let. Pozemky jim byly vyvlastněny částečně ve 20. letech minulého století a částečně až v roce 1949. Škvorecká obora kdysi tvořila

s Klánovickým lesem celistvý lesní porost. Vedla tudy známá obchodní stezka z Prahy na Moravu a hluboký hvozď skýtal živnou půdu pro všelijaké lapky a loupežníky. Jedním z nich byl údajně i loupežník Petrovský, který se se svou bandou zdržoval v pusté vsi Fidrholci. Ten se stal známý díky pohádce „Zvířátka a Petrovští“. Jsme na konci a vlastně zároveň na začátku, protože stezka je okružní a je možné ji absolvovat oběma směry. Když ovšem půjdete proti směru hodinových ručiček, musíte značení hledat „v zádech“, protože stezka je značena z opačného směru, stejně jako jsou číslovány jednotlivé informační tabule.

Při povodních na počátku června byly odplaveny na stezce turistické lávky, ale obě už jsou opět na svých místech a nic nebrání



tomu, abyste se o prázdninách na naučnou stezku vydali. Projďte se hezkou a velmi zachovalou krajinou, takovou, jakou byste

v bezprostředním okolí Prahy ani nečekali. Takže – vzhůru na výlet.

Mirka Borecká, o. s. Otevřené Úvaly

Vítězství úvalských hasičů ve hře Plamen

Na nejdůležitější soutěž mladých hasičů v sezoně, tedy okresní kolo hry Plamen, probíhala v jarních měsících poměrně pečlivá příprava. Na memoriálu v Čelákovicích především nejmladší svěřenci úvalského sboru předvedli, že v požárním útoku patří v okresním měřítku mezi špičku.

Jarní kolo hry Plamen se v tomto roce konalo ve Všeštech nedaleko Říčan o víkend ve dnech 11. a 12. května. Úvalský sbor postavil do soutěže družstva v obou kategoriích, tedy mladších a starších žáků. V případě obou kategorií se důležitého klání účastnilo deset

sborů. Především mladší žáci, vzhledem k tomu, že zvítězili v podzimním kole, tzv. Závodu požárnícké všestrannosti, měli důvod pomýšlet na nejvyšší příčku. Počasí prvnímu dni soutěže, kdy se konaly štafetové běhy, příliš nepřálo, jelikož bylo po většinu dne deštivo. Tak se musely některé štafetové disciplíny poněkud upravit, aby nedošlo ke zranění soutěžících. Mladší žáci obsadili v obou štafetových disciplínách třetí příčku, ale vzhledem k výsledkům konkurentů, drželi po prvním dni v součtu s podzimním kolem těsně první příčku. Starší

žáci, kterým vypomáhal i jeden člen čelákovického sboru, si vedli o trochu hůře a taktéž výsledek z podzimní části soutěže odpovídal průměru. Ze závodu požárnícké všestrannosti si starší odvezli 5. místo a na soutěži ve Všeštech je v sobotu čekaly celkem čtyři různé disciplíny. Ve třech štafetách starší obsadili od 4. po 10. místo, ale ve velmi obtížné disciplíně, požárním útoku CTIF, dosáhli třetího nejlepšího výkonu. I proto si po prvním soutěžním dni drželi průběžné páté umístění. V neděli soutěž pokračovala za slunečného počasí, které i přes



zjevně podmáčenou zem, slibovalo lepší sportovní podmínky i náladu. Obě kategorie čekala už jen jediná disciplína ve dvou pokusech, a to požární útok. Úvalští mladší žáci startovali požární útok jako první a hned prvním po-

kusem nasadili tak vysokou latku, že už je žádné jiné družstvo ve stejné kategorii nedokázalo překonat. Starší žáci sice předvedli čtvrtý nejlepší požární útok, ale v konečném součtu to bohužel stačilo až na 6. příčku.



Mladší spurtují k vítěznému požárnímu útoku

Přehlídka leteckých modelářů

Na sobotu 15. června připravil Letecko-modelářský klub Úvaly ukázkou své činnosti, která už přes půl století patří k tradici města. Na hřišti na Slovanech bylo možné si prohlédnout výstavu letadel s rozpětím křídel od několika desítek centimetrů do tří metrů. Ve vzduchu se postupně představili zkušení modeláři pilotáží dálkově řízených modelů. Přes dílčí nepřízeň větru se všechny starty i přistání vydařily. Malé děti si mohly vyzkoušet svoji šikovnost vypouštěním malých letadel – házedel. Jejich snaha byla oceněna sladkou odměnou. Letecké odpoledne proběhlo v tradiční přátelské a příjemné atmosféře.

Text a foto Vladislav Procházka



Členové mladších a starších žáků po závěrečném ceremoniálu

Mladší žáci tak bez zveličování dosáhli po dlouhých letech generačního úspěchu, a to dokonce vítězství absolutního. Takového úspěchu naposledy mladší žáci dosáhli v době, kdy v této kategorii soutěžili dnešní

vedoucí. Několik mladších žáků čeká do nadcházející soutěžní sezony přestup mezi starší, tak snad příští rok zaznamenáme podobný úspěch i v této kategorii.

Za SDH Úvaly Milan Bednář

Návrat k připomenutí století českého skautingu

Dík novince knihovny města Úvaly, novému projektovému vybavení, bylo možné 5. června t. r. vyzkoušet několik DVD záznamů z oslav 100 let skautských ze září minulého roku. Zkoušky se zúčastnilo několik pamětníků oněch zářijových oslav v úvalském kulturním sále DPS. Z dostupných programů byly odzkoušeny DVD záznamy Recitálu Alfrede Strejčka a Jana Matěje Raka s básníkem Jiřím Wolkerem, spisovatelem Jaroslavem Foglarem a básníkem Jaroslavem Seifertem, včetně záznamů doprovodné výstavy historie českého skautingu. Dále se podařilo vyzkoušet obrazový záznam koncertu Štěpána Raka s Alfrédem Strejčkem k počtu Karla IV. z června minulého roku. Třetí zkouškou bylo CD hlasového záznamu osobních vzpomínek Jaroslava Foglara, vůdce pražské skautské „Dvojky“, z posledního roku jeho života. V úsporných podmínkách knihovny města Úvaly se s těmito artefakty seznámili jak někteří organizátoři oslav „Století českého skautingu“ v Úvalech z r. 2012 – postarší oldskauti, i příznivci svých dávných skautských let, tak i zástupci knihovny Úval. Dík patří všem zúčastněným za podíl na připomínce Století českého skautingu.

Ing. Vladimír Kolomý starší a Iva Krňanská

sport

Nejúspěšnější sportovci ČSTV 2012 a karate Sport Úvaly

Mezi nejúspěšnější sportovce ČSTV roku 2012 byly zařazeny i karatistky našeho klubu Anna Hiršlová a Michaela Krajíčková. Připomeňme jejich výsledky na mistrovství Evropy v loňském roce:

3. místo
Anna HIRŠLOVÁ (kata 12 let)

3. místo
Michaela KRAJÍČKOVÁ
(kata tým)

4. místo Michaela KRAJÍČKOVÁ
(kata 11 let)

5. - 8. místo
Anna HIRŠLOVÁ (kumite 12 let)
Děvčatům moc gratulujeme!!!

*Za Sport Úvaly
Mgr. Jana Konečná*



Mistrovství Evropy mládeže v karate 2013, Srbsko, Kruševac, 25. – 26. 5. 2013

O posledním květnovém víkendu se sjeli mladí karatisté z celé Evropy, aby poměřili své síly. Závodilo se tradičně v disciplíně kata a kumite jednotlivců a v kata a kumite týmů. V reprezentačním týmu České republiky startovali i členové úvalského oddílu Sport Úvaly: Anna Hiršlová, Michaela Krajíčková, Martin Přečh a Pavel Zach. Všichni bojovali jako o život a získali cenné kovy pro naši zemi a město:

1. místo	Anna Hiršlová	kata tým dívky 12-13 let
1. místo	Anna Hiršlová	kumite tým dívky 12-13 let
2. místo	Martin Přečh	kumite 10 let chlapci
2. místo	Michaela Krajíčková	kata 12 let dívky
2. místo	Anna Hiršlová	kata 13 let dívky
2. místo	Pavel Zach	kumite 14 let chlapci
3. místo	Martin Přečh	kata tým 10 - 11 let chlapci
3. místo	Martin Přečh	kumite tým 10 - 11 let chlapci
3. místo	Pavel Zach	kumite tým 14 - 15 let chlapci

Všem závodníkům moc děkuji za vzornou reprezentaci klubu.

Mgr. Jana Konečná, předsedkyně Sport Úvaly

Česká národní liga karate JKA 2013 - 2. místo pro Sport úvaly

Česká národní liga karate JKA představuje soutěž smíšených týmů ve věkových kategoriích: žáci, dorost a senioři. Závodí se ve 3 kolech, každé družstvo se všemi přihlášenými týmy. Sport Úvaly se letos účastnil žákovské ligy, ve které poměřovalo své síly 7 družstev. Po nepřehledném začátku,

kdy tým obsadil čtvrté místo, se nakonec v závěrečném kole pracoval na výborné druhé místo. Děkuji Aniře Hiršlové, Míše Krajíčkové, Pavlu Zachovi, Pepíku Prouzovi, Danovi a Mackovi Ninkovičovým za vzornou reprezentaci.

Mgr. Jana Konečná, trenérka Sport Úvaly

Zápasy SK Úvaly – fotbal červen 2013

Muži „A“ – divize B

Výsledky:

19. 05.	17.00	Úvaly – Meteor	0:3
26. 05.	17.00	Neratovice – Úvaly	0:1
12. 06.	17.00	Úvaly – Žatec	2:0
08. 06.	17.00	Čelákovice – Úvaly	1:2
16. 06.	17.00	Úvaly - Motorlet	0:2

Muži „B“ – okresní přebor

Výsledky:

18. 05.	17.00	Nehvizdy – Úvaly	1:4
25. 05.	17.00	Úvaly – Mukařov	3:5
01. 06.	17.00	Brandýs-St.Boleslav – Úvaly	5:0
08. 06.	17.00	Úvaly – Velké Popovice	1:5
16. 06.	17.00	Sibřina – Úvaly	4:4

Dorost – krajský přebor

Výsledky:

19. 05.	10.30	Bakov – Úvaly	2:1
26. 05.	10.15	Úvaly – Mšeno	1:3
01. 06.	10.15	Čelákovice – Úvaly	10:0
09. 06.	10.15	Úvaly – SKP MB	1:0
15. 06.	10.15	Březno – Úvaly	

Zápasy mládežnických družstev a staré gardy zveřejním v zářijovém čísle včetně konečného pořadí v tabulkách a krátkých zhodnoceních.

Ing. Petr Jankovský



SK ÚVALY

V sobotu 15. června proběhlo slavnostní otevření nového dětského hřiště ve sportovním areálu SK Úvaly v Pařezině. To bylo vybudováno nákladem bezmála 500 tisíc korun, MAS Pošembeří poskytl dotaci 270 tisíc korun a ostatní finanční krytí zajistil s podporou sponzorů SK Úvaly. Pan Němec v projevu poděkoval paní Daně Brajerové za pomoc při podávání žádosti o dotaci, rodině Boreckých za pomoc při zpracování žádosti, panu starostovi MUDr. Šťastnému za osobní finanční dar a paní Petře Bábkové za darování hraček. Dále poděkoval firmě eTruhlárna za dodání a výstavbu hřiště a vyzvedl výbornou spolupráci s MAS Pošembeří

a přidělení dotace z jejich strany. Poté za účasti celého vedení sportovního klubu došlo k přestřižení pásky a hřiště bylo předáno dětem do užívání.

Věříme, že vybudováním nového dětského hřiště se oživí nejenom sportovní areál, ale že hřiště bude sloužit celé široké úvalské veřejnosti. Snad se vyhneme působení vandalů a herní prvky ve stávajícím stavu vydrží co nejdéle. Již nyní se uvažuje o dalším rozšíření o 100 m² a v nejbližší době bude ještě nainstalována trampolína. Hřiště je volně přístupné denně od 8.00 do 21.00. V případě zájmu rodičů je možné hřiště nechat otevřené déle.

Za SK Úvaly

Josef Krutský – tiskový mluvčí



Pietní setkání v Lipanech

V neděli 26. 5. 2013 odpoledne se sešli věřící náboženské obce Církve československé husitské v Úvalech a příznivci u památníku v Lipanech k uctění památky pohnutých časů našich dějin – bitvy u Lipan. Tím byla zahá-

jena tradice každoročního pietního setkávání. Za nepříznivého počasí v dešti a silného větru jsme si připomněli krvavou bitvu a tehdejší situaci z hlediska historie.

Mgr. Jitka Pokorná



Radost

Při úterní křesťanské kavárničce jsme prožívali v Husově kapli radost z minivýstavy výtvarných prací dětí z Kroužku výtvarné techniky CČSH v Úvalech pod vedením paní Alenky Janurové. Radost měly i samotné autorky vystavených obrázků. Tuto chvíli nám všem zpříjemnila hrou na flétnu jedna z autorek prací Simonka Jáchimová.

Rada starších



Církev československá husitská v Úvalech

HUSOVA KAPLE – červenec a srpen 2013

7. a 14. 7.	neděle	Liturgické bohoslužby	9 h
21. 7.	neděle	„Songová...“	15 h
28. 7.	neděle	Křesťanský klub	15 h
4. a 11. 8.	neděle	Liturgické bohoslužby	9 h
18. 8.	neděle	„Songová...“	15 h
25. 8.	neděle	Křesťanský klub	15 h

Mgr. Jitka Pokorná, farářka

historie

Dějinné příklady úvalského léta

Pruská okupace Úval

Po prohrané rakousko-pruské bitvě u Hradce Králové v rámci rakousko-pruské války v roce 1866 došlo k rozsáhlé okupaci zejména středních Čech a Prahy pruským vojskem. 17. 7. 1866 dorazily první oddíly pruské armády i do Úval. Pruští důstojníci vyžadovali pro sebe, své vojáky a potah značné množství potravin. 23. a 24. 7. 1866 do Úval přišli jiní Prusové, první den 900 a druhý den 700 mužů, vedle koní. Tu starosta předstoupil ke komandě s oznámením, že není v Úvalech pro tolik lidí chleba. Některý gruntovník (sedlák) měl až 70 vojnů. Vůbec po celý červenec a srpen se Úvaly se svými 640 obyvateli hemžily pruským ale i rakous-



kým vojskem. Vojsko v městečku bylo ubytováno celkem jedenáctkrát, dohromady to bylo 7000 mužů a 5000 koní. V rámci pruské okupace byli na úvalské faře vedle pruských důstojníků ubytováni také katolický a evangelický kazatel. Válka s Prusy netrvala dlouho, ale přece po ní nastala dražota, válkou byla zavlčena na okupovaná území cholera.

29. 9. 1867 v Úvalech na nádraží byl obyvateli městečka a jeho představiteli přivítán vlak, který vezl české korunovační klenoty z Vídně do Prahy po rakousko-pruské válce v roce 1866. Klenoty doprovázel Dr. K. Sladkovský a rytíř Kopec.

Dr. Vítězslav Pokorný



Předválečná letecká havárie

25. 7. 1938 v katastru Úval došlo k havárii vojenského letadla typu „Aero Ab-101“, konkrétně stroje Ab-100.44. Důvodem této letecké havárie, při které nebyl nikdo zraněn, byla pravděpodobně chyba pilotáže při nočním letu nad naším městem. Zničené letadlo byl jednomotorový dvoumístný bombardovací dvojplášník smíšené konstrukce s podvozkem záďového typu s ostruhou. Jednalo se o modifikaci typu Aero A-101. Ve své době šlo o již značně za-

staralou koncepci letadla a reálná bojová hodnota toho typu byla dost nízká. Ve skutečném boji byl tento československý letoun nasazen v počtu 16 kusů ve španělské občanské válce na straně republikánů a 22 kusů na straně povstalců. Stroj, který havaroval u nás v Úvalech, byl v provozu teprve několik měsíců, od 9. 11. 1937, a organizačně spadl pod „Letku 85“ dislokovanou ve Kbelích.

Dr. Vítězslav Pokorný

Okupantská vojska Varšavské smlouvy v Úvalech

Dvě mimořádná čísla Života Úval s hlavičkou „Za Dubčekem! Za Svobodu!“ vyšla 24. a 26. 8. 1968. Také v Úvalech se objevily protisovětské nápisy na zdech a mládež ve snaze dezorientovat skupiny cizích okupačních vojsk odstranila veškeré směrovky ve městě i v okolí. První den okupace neprojela silnicemi ani sanitka. Kontroly SNB a okupantů zabavovaly denní tisk,

přesto se do Úval dostávala zvláštní vydání, pravidelný tisk i letáky. Naštěstí zůstaly Úvaly ušetřeny domovních prohlídek a zatýkání, nikdo nebyl zastřelen, ani nepřišel o život pod pásy tanků. Okupantská armáda se na tři měsíce rozložila mezi Hodovem a Jirny a obsadila les Vidrholec podél železniční trati do Klánovic.

Dr. Vítězslav Pokorný

Rozmary počasí dříve i nyní

Deště a záplavy na začátku června potrápily více než polovinu České republiky. Také voda ve Výmole ukázala na několika místech svou ničivou sílu. Často kolem sebe slýcháváme: „To počasí je v posledních letech nějaké divné, to nebývalo.“ Stačí ale nahlédnout do starých záznamů v kronikách a zjistíme, že i v minulých dobách museli naši předkové odolávat rozmarům přírody. Na počasí byli existenčně závislí, a když mráz, kroupy nebo sucho poškodily úrodu, nastaly krušné okamžiky v životě lidí.

V knize Úvaly jindy a nyní z roku 1929 píše Karel Kydlíček o počasí ve druhé polovině 19. století v tehdejších Ouvalích. Zdrojem mu byly záznamy ve farní kronice. Poutavý a místy dramatický text je ponechán bez úprav. Například se dozvídáme: Roku 1865 dne 6. ledna o 2. hodině odpolední přenesla se přes obec velká bouře s vichřicí, která poškodila mnoho střech. Jaro bylo studené a suché; ještě v červnu bylo třeba zimně se oblékat. V červenci po několika malých deštích nastala velká vedra, která dostoupila přes 36 °C. Obilí nedozrálo, ale uschlo. Dne 26. července se přehnalá prudká bouře s kroupami velikosti lískových ořechů, která zničila, co neuschlo. Dne 28. července přišla nová bouře s prudkým deštěm, kterým se rozvodnil potok a zaplavil okolní pozemky.

O kousek dále se můžeme dočíst: Roku 1872 byla tuhá zima i dosti sněhu, ale vody z něho málo. Setba jarní za menších přepršek vykonána včas. První bouře byla 24. dubna. Černé mraky, protkané šedými šmouhami dlouho stály, nevědouc kam se sněsti, blesky silné mísily se v šero, ač bylo teprve po 4. hodině s poledne. Avšak pojednou spustil se lijavec, jakémuž rovno nebývá a kroupy tloukly do zdí, jako by kamínky házel, avšak neu-

škodily mnoho. Hůře však bylo 29. dubna, kdy byla tak silná strž, že tekla voda plnou silnicí dolů a rozlevši se kam měla přístup. Kroupy, které padaly s velikostí lískového ořechu, potloukly trochu žita, která již počínala vynikati vzhůru. Podobné krupobití bylo opět 13. května a pak 25. května, kterýžto poslední den opět v den i noc zuřily bouře strašné. Liják byl velký, krup padalo v oba dny dosti a teprve 25. potloukly na mnohých polích znamenitě. Od těch strašlivých dnů vystřídal se mnohé bouře beze škod, ač vždy se silným deštěm, až opět bouře 20. července způsobily mnohé škody, zvláště v Hodově a v Pařezině i za Vinici.

Dramatické okamžiky prožívali někteří obyvatelé Ouval v roce 1889:

Až rok 1889 zaznamenává velkou povodeň na svátek Nejsvětější trojice. K 5. hodině odpolední začal déšť, který rozvodnil potok tak mocně, že ani při velké povodni roku 1845 voda takové výšky nedosáhla. S luk a ze zahrad bylo odplaveno posekané seno, neposekané podkaleno a zničeno. Okolo hodiny 8. dosáhla voda největší výše, zaplavila i Malechov, pobořila a odnesla silniční most před synagogou na silnici škvorecké, zničila všem třem mlynářům splavy, zpusťovala mlýny a tak ohromných škod nadělala, že páci se u každého na několik tisíc zlatých.

Největší škodu utrpěl hodovský mlynář Moric Kovařík, kterému povodeň mimo splav i stavení poškodila, pobořila, dolejšek mlýna až po zanášku zaplavila, zanesla a všechno v něm složenín, nábytek a zásoby dílem poškodila, dílem odnesla a veliké množství drůbeže a drobného dobytka odplavila.

Nepřízní počasí museli lidé čelit nejen letos, ale i v minulosti.

Vladislav Procházka

dopisy redakci

Názory v této rubrice nevyjadřují stanovisko redakce, redakční rady ani rady města. Vydavatel neodpovídá za jejich správnost ani pravdivost.

Poděkování občanů

Nedávno zasáhla povodeň naše město. Naše domy, pozemky a majetky ohrozila velká voda. Díky rychlému, profesionálnímu a obětavému zásahu dobrovolných hasičů v Úvalech nedošlo v naší oblasti k větším škodám. Tímto chceme poděkovat jménem naší ulice Podhájí za pomoc, rady a velmi lidskou podporu v této pro nás všechny těžké situaci.

Ještě jednou srdečné díky a mnoho zdaru celé jednotce dobrovolných hasičů v Úvalech. Přejí všichni obyvatelé ulice Podhájí.

*John Jan Morrison
(za všechny obyvatele)*

Obce a města dluží státu stále víc peněz Úvaly nejsou výjimkou

Zadluženost měst a obcí v České republice se neustále zvyšuje. Během loňského roku vzrostly jejich dluhy o téměř 8 miliard na přibližně 90 miliard korun. Nyní je zadluženo přes 3 200 obcí, to je více než polovina z celkové počtu. Do těchto statistických údajů patří i Úvaly.

V minulém čísle měsíčníku Život Úval byly uvedeny důvody, proč je uvažováno o přijetí dlouhodobého úvěru ve výši 110 mil. korun. Kumulace značného objemu potřebných investic v průběhu několika let a početní chyby zřejmě podle vedení města neumožňují jiné řešení.

Situace prý ale není dramatická, zadlužení i po konzultaci s bankami je prý bezpečné a přijatelné. Jako realistu mě napadají otázky, na něž jsem dosud nenalezl odpovědi.

Kolik město ve skutečnosti celkem zaplatí? Například při úvěru ve výši 110 mil. Kč, úroku 2 % a desetileté lhůtě splatnosti je celková splátka dluhu ve výši 121,5 mil. Kč, při úroku 1,8 % je to 120,3 mil. Kč, ale při úroku 2,2 % se zaplatí dokonce 151,2 mil. Kč. Spočítal už někdo konkrétní údaje pro uvažovaný úvěr? Čím bude město ručit za poskytnutí úvěru? Budou to pozemky nebo budovy patřící do majetku města?

V druhém případě by se pak mohly dostat do zástavy možná i budovy základní nebo mateřské

školy? A co se stane, když město nebude schopné úvěr splácet?

O finančním problému, který nastal, se vědělo už koncem minulého roku. Proč vše vyšlo oficiálně najevo až poté, když se začalo veřejně o těchto věcech mluvit? Nebylo původním záměrem všechno zamlčet?

Je současný stav financí způsoben souhrou nešťastných náhod či přehlédnutí, úsilím o nápravu mnoho desetiletí neřešených potřeb města nebo naopak není příčinou riskantní snaha několika lidí dosáhnout osobního či stranického úspěchu ve volebním období za každou cenu, ať to stojí cokoliv? Nepamatuji se (a to mám velice dobrou paměť), že by v předvolebních slibech některá strana nebo sdružení slibovaly zadlužení města.

Proč se nenašel v zastupitelstvu nebo ve finančním výboru zkušený ekonom, který by řekl, že investovat je možné, ale jen do určité rozumné výše a který by také potvrdil, že splácet dluh dalším dluhem je hodně špatné řešení? Nebo se našel, ale jeho námitky nebyly vyslyšeny?

Existuje skutečná opozice v zastupitelstvu, která by dokázala zabránit špatným rozhodnutím? Asi nikoliv.

Uvědomují si zastupitelé při hlasování, že některé výsledky hlasování jsou nesmírně důležitě, vědí ve skutečnosti, o čem hlasují a že špatné usnesení může mít na chod města dlouhodobě negativní následky? Ano, existuje několik zastupitelů, kteří mají k současnému vývoji financí města výhrady a nesouhlasí s touto situací, ale jsou ve výrazné menšině.

Ke splácení úvěru má pomoci prodej nepotřebného majetku města. Při prodeji pozemků či spíše zemědělské půdy však reálně hrozí, že tato půda nebude dále využívána k pěstování zemědělských plodin, ale k výstavbě nemovitostí. To povede k dalším negativním důsledkům pro Úvaly, mimo jiné k dalšímu zhoršení již nyní neřešitelné situace vyvolané parkováním osobních automobilů v okolí nádraží ČD.

To jsou jen některé příklady dosud nezodpovězených otázek.

Správnosti všech kroků současného vedení města a zastupitelstva ukáže až budoucnost.

Vladislav Procházka

společenská kronika

červenec - srpen 2013

Vítáme nové spoluobčanky

Erika Šálková
Daniel Halada
Eliška Vilímková
Tatiana Boháčová
Oldřich Javůrek
Nella Martinovská
Všem dětem přejeme, aby vyrostly ve zdravé a šťastné občany našeho města.

Červencová životní jubilea

70 let – Ladislav Pokora
Terézie Junková
Zbyněk Slavík
Alena Fiedlerová
Kamil Veselý
Anna Šebková
Josef Točík
Dagmar Karlovská
Božena Urbanová
75 let – Oldřich Svatoš
80 let – Hortensie Vitovská
81 let – Jitka Šafaříková
Marta Štíhová
Marie Hrdličková
82 let – Jaroslav Navrátil
Jaroslav Tourek
83 let – Ludmila Víšková
84 let – Miloslava Bedrnová
85 let – Zdeňka Jeřábková
Marie Kozubík

zahrajme si šachy

I O PRÁZDNINÁCH

Jak vidíte, bílý má v této pozici dva pěšce na sedmé řadě a hrozí jejich proměnou. Ale zdá se, že černý vše blokuje a bezprostřední nebezpečí mu nehrozí. Nebo je to jinak? Bílý je na tahu. Jak byste pokračovali na jeho místě?



Minulá úloha byla, jak jsem avizoval předem, poměrně jednoduchá. Jen jste museli najít odvalu k oběti dámy 1.Dxe6+. Po 1... fxe6 totiž následuje mat 2.Sg6, po odpovědi 1... Se7 následuje mat tahem 2.Dxe7.

Petr Slavík

86 let – Marie Akšteinová
Emanuel Jankovský
87 let – Jaroslav Racek
Jaroslava Krajíčková
Božena Švestková
88 let – Libuše Brajerová
Jaroslava Medková
František Krejčí
89 let – Milada Řezáčová
Eliška Šafaříková
90 let – Marie Karhanová
Jindřiška Kubieová
Josef Kovářik
Saša Švestka

Srpnová životní jubilea

70 let – Eva Rambousková
Jana Procházková
Růžena Secká
Jan Benáčan
75 let – Zdeněk Chocholouš
80 let – Josef Fischer
Otakar Poživil
Josef Jirovský
81 let – Věra Venturová
82 let – Jarmila Kašparová
Emma Strusková
83 let – Věra Jandusová
84 let – Miluše Nesvadbová
Marie Zámotná
85 let – Hanička Drexlerová
87 let – Jan Petráněk
Zdeňka Čapková
František Machytka
Irena Milcová
91 let – Dobromila Truksová
Všem jubilantům přejeme hodně štěstí, zdraví a spokojenosti do dalších let.

Navždy jsme se rozloučili

Saša Cíkhartová
Jarmila Kohoutová
Zdeněk Čihák
Anežka Kafková
Ladislav Hrdlička
Jaromír Pospíšil
Jaroslav Vágner
Všem pozůstalým vyslovujeme upřímnou soustrast.

Upozornění

Občané, kteří nechtějí být uváděni ve společenské kronice (narození, jubilea, úmrtí), ať tuto skutečnost nahlásí na správním odboru MěÚ Úvaly, tel. 281 091 528, 281 982 485 nebo mobil 723 929 928, vždy do 15. dne předcházejícího měsíce. Pokud nám nebude oznámen nesouhlas, budou tato výročí v Životě Úval uváděna.

Marie Černá – matrikářka

osobní

Děkujeme p. starostovi Štátnému a MěÚ Úvaly za blahopřání k životnímu jubileu 100 let naší maminky paní Zdeňky Kašparové.

Rodina

Děkuji všem, kteří se přišli rozloučit na poslední cestě s mým manželem, tatínkem, dědečkem, bratrem a kamarádem p. Zdeňkem Čihákem. Také děkuji za projevené soustrasti a květinové dary. Jarka Čiháková s rodinou
Chtěla bych poděkovat pí MUDr. Maříkové a sestřičce pí Balvínové za veškerou péči, kterou mému manželovi věnovaly. J. Čiháková

V měsíci červnu by se dožil náš milovaný syn a bratr Mirek 50 let. Srdečný dík patří spolužákům a učitelům za vzpomínku s kyticí.
Nikdy nezapomeneme, rodina Sálava.

inzerce

Prodám družstevní garáž v Úvalech na Homolce. Poslední etapa, horní řada. Cena dohodou. Tel.: 606 205 927

Veškeré topenářské a vodoinstalatérské práce včetně projektů a revizí, drobné řemeslné práce, tzv. hodinový manžel. Tel.: 602 172 562 Úvaly

Koupíme dům v Úvalech, i ke kompletní rekonstrukci. Možná také vyměnit za byt 3+1 v Úvalech + doplatek, tel.: 606651275

Anketní dotazník – pytlový sběr papíru a plastů

Vážení spoluobčané, jménem vedení města se dovoluji na Vás obrátit s žádostí o vyplnění následující ankety.

Město Úvaly v rámci pilotního zkoumání efektivity zavedení pytlového sběru vyzkoušelo třídění papíru a plastu pomocí pytlů v lokalitě na Ztraceném korci a setkal se vesměs s příznivými ohlasy občanů v této lokalitě. Nechystáme úplné nahrazení sběrných hnízd (s barevnými kontejnery), ale pouze jejich redukci v zástavbě rodinných domů. Předpokladem finanční efektivity zavedení tohoto způsobu třídění je zvýhodnění těch domácností, které budou třídit odpad pytlovým sběrem v dostatečném objemu, o cca 200,- Kč/osobu/rok v rámci poplatků za odpady. Odrazem tohoto třídění je pak snížení objemu směsného odpadu, které se projeví i snížením objemu sběrné nádoby. Pro obyvatele, kteří se do pytlového sběru nezapojí, se nic na stávajícím systému nezmění, tzn., zůstane jim popelnice na směsný odpad se stávajícím objemem i možnost ukládat tříděný odpad do barevných kontejnerů. Nebudou však mít nárok na 200,- Kč slevu z poplatku.

Má vaše domácnost zájem o pytlový sběr papíru a plastu od roku 2014 s finančním zvýhodněním na poplatku za odpady o 200,- Kč a se snížením objemu popelnice na směsný odpad? ANO/NE

Ulice, ve které bydlíme:

Dovoluji si předem poděkovat za Vaše odpovědi, které je možné odevzdat přímo na podatelnu MěÚ v hlavní budově na adrese Pražská 276, případně vhodit do zelené schránky umístěné na této budově. Dále je možno odpověď zaslat elektronicky na e-mailovou adresu zivotniprostredi@mestouvaly.cz, (dotazník je také ke stažení na webových stránkách města). Termín předání odpovědí nejdéle do 31. července 2013.

JUDr. Ing. Petr Petržílek, Ph.D. – místostarosta



AUTOSERVIS

tel.: 606 607 406, info@automalcev.cz

AUTO MALČEV

- kompletní servis a kontroly
- kompletní diagnostika
- příprava a zajištění STK
- náhradní vozidlo po dobu opravy
- autoparking (parkování v areálu s 24 hod. ostrahou)
- nízká hodinová sazba
- prodej náhradních dílů (nové, repas., použité)
- klempířské práce
- pneuservis
- odtahová služba

ROSTOKLATY U PRAHY
8 km od Prahy
po výpadovce na Kolín

**Nabízí ▶ likvidaci pojistných událostí
▶ kompletní servis všech osobních a užitkových vozidel**

Prodej náhradních dílů
Peugeot 602 366 353
Citroen 602 547 966
Dodávky 602 547 966
Hyundai 607 833 822
tel/fax 323 605 509

www.automalcev.cz

Pohřební ústav Pavel Kos



nabízí tyto služby:

Naší zárukou je, že v pohřebnictví pracujeme více než 20 let.

Zařídíme pro vás vše potřebné, dle vašeho přání, kdekoli, za ceny nejlevnější v našem oboru. Můžete se nezávazně informovat telefonicky nebo e-mailem. Komu svěříte důstojný odchod vašeho blízkého, záleží jen na vás.

Kde nás najdete?

Český Brod, nám. Arnošta z Pardubic 1384

(novostavba vedle spořitelny)

Tel. + fax: 321 622 615 nonstop linka: 602 221 511

Email: kos.tismice@seznam.cz

www.pohrebnisluzbykos.cz

Dopravní firma ARANEA, s.r.o., přijme řidiče na kamion pro mezinárodní a národní přepravu. Výjezdy z Jazlovic u Říčan. Tel.: 724 568 406

Prodám pojízdnou plechovou maringotku (malá vojenská), vhodnou ke staveništi. Telefon 776 199 246



KOMINICTVÍ NĚMEC
čištění, revize, opravy, telefon 775 132 921



www.veterina.kheiron.cz



Veterinární ordinace Kheiron

Maroldová 1340, Úvaly

Tel: 774 551 861

veterina.uvaly@kheiron.cz

Prováděné zákroky: vakcinace, odčervení, RTG, ultrasonograf, ultrazvuk pro odstranění zubního kamene, porodnictví, kastrace, chirurgické zákroky, poradenství, prevence, diagnostika, biochemická vyšetření a řešení alergií.

Po dohodě možné ošetření u vás doma (vakcinace, odčervení, drobné úkony).

Ordinační hodiny: Po-Pá 9-12 _ 15-18hod.; So 9-12hod.(pouze na objednání)
plánované úkony 12-15

ŽALUZIE • TĚSNĚNÍ SERVIS OKEN

▪ RYCHLE ▪ ODBORNĚ ▪ KVALITNĚ
▪ ROLETKY ▪ SÍTĚ PROTI HMYZU ▪ MARKÝZY
▪ TĚSNĚNÍ DO VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
▪ PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN
▪ SEŘIZOVÁNÍ OKEN A DVEŘÍ ▪ OPRAVY A ÚDRŽBA

EKOTĚS CZ s.r.o. 606 888 525
321 698 698

www.ekotes.cz Politických vězňů 22, Říčany
ZAMĚŘENÍ A KALKULACE ZDARMA
DENNĚ 8.00 - 22.00

POHŘEBNÍ SLUŽBA

Jan Žížala

Český Brod, Husovo nám. 62

602429913

606784088

Tel./fax: 321 622 488

ZEMNÍ PRÁCE



Martin Tyl
Prokopa Velikého 1347, 250 82 Úvaly
Tel.: 603 211 052
e-mail: tyl6@seznam.cz

MGR. JAN ŠPAČEK

a d v o k á t

Mgr. Jan Špaček, advokát se sídlem v Praze a s pobočkou v Úvalech nabízí komplexní právní poradenství zejména v následujících oblastech práva:
občanské právo - právo nemovitostí - obchodní právo včetně práva obchodních společností - trestní právo - správní právo - pracovní právo - rodinné právo - insolvenční právo
Bližší informace o poskytovaných službách získáte na tel. čísle: 737 47 87 68.

sídlo: Korunní 1440/60, Praha 2, tel.: 737 47 87 68

email: spacek@ak-spacek.cz

pobočka: Na Ztraceném korci 960, Úvaly, www.ak-spacek.cz
č. osv. ČAK 13891

Staročeská restaurace „U Kaštanu“

Limuzy u Českého Brodu

Zveme vás na VÍKENDOVÁ GRILOVÁNÍ

• staročeská kuchyně, příjemné posezení i obsluha

• čepovaný Kozel 11° a 12°

Staropramen nefiltrovaný 12°, nealko Birell, Kofola

Těšíme se na Vaši návštěvu.

Rezervace na tel.: 775 357 853 nebo 724 503 883

e-mail: hospudkaukastanu@email.cz

www.limuzy.cz

AUTODOPRAVA

-nonstop-

ODVOZ KONTEJNERY

Milan Petružálek

Sutě, odpad, písky

Praha 9 – Běchovice

Recyklát, tříděná zemina

Český Brod

Přeprava materiálu

MULTIKÁRA, AVIA, LIAZ, TATRA, IVECO

ZEMNÍ – výkopové práce – DEMOLICE

Tel.: 281 931 419,

mobil: 603 242 142, fax: 281 931 512

www.sute-pisky.cz

milanpetruzalek@sute-pisky.cz

Ceny inzerce:

Plošná inzerce

Formát

A4

3.900,- Kč

A4 v textové části

7.800,- Kč

1/2 A4

1.950,- Kč

1/3 A4

1.500,- Kč

1/4 A4

1.100,- Kč

1/8 A4

830,- Kč

III. strana obálky

4.200,- Kč

IV. strana obálky

5.500,- Kč

Rozměry inzerce šířka x výška v mm

1/1 celá stránka

194 x 273

1/2 polovina strany

194 x 133

93 x 273

1/3 třetina strany

194 x 86

60 x 273

1/4 čtvrtina strany

93 x 133

1/8 osmina strany

93 x 63

Řádková inzerce

soukromá - do 120 písmen

140,-

soukromá - 120 až 360 písmen

285,-

komerční - do 120 písmen

280,-

komerční - 120 až 360 písmen

570,-

zvýraznění rámečkem + 50%

tučný nadpis

+ 30%

10% sleva na opakovanou inzerci pro formáty 1/2 A4 a

A4 při objednání minimálně na půl roku s platností od

1.1.2011

Uvedené ceny jsou bez 21% DPH.

PLAVÁNÍ MIMINEK

Dny otevřených dveří

Nabízíme Vám a Vaším dětem

- Specializované zařízení pro plavání kojenců a batolat
- Odborný a stabilní tým profesionálů v oblasti kojeneckého plavání
- Bazén se slanou vodou, teplota 32°C

Anahita, plavání kojenců a batolat
Dny otevřených dveří
24. 7. a 30. 8. 14 - 18 hod.
31. 8. 10 - 14 hod.

Zapište své dítě do podzimních kurzů kdykoli na www.anahita.eu,
telefonicky nebo osobně v Anahitě, Utěšilova 696, Praha 9 Klánovice.



Autorizovaný prodejce koloběžek KOSTKA
Pavel Štork nabízí:

- kvalitní koloběžky pro dospělé od českého výrobce
- možnost vyzkoušení a půjčení koloběžek (200,-/den)
- možnost koupě koloběžky

Koloběh pomáhá odstranit bolesti zad.
Na koloběžce je zapojováno a protahováno mnohem
více svalů než na kole a podstatně méně trpí klouby než
při běhu.

Na koloběžce se lze velmi rychle a jednoduše
pohybovat po městě.

www.3cprokola.cz

Kontaktní osoba: Daniel Čejka, tel: 774 844 060

Výdejní místo: po předešlé tel. domluvě
Úvaly, ul. Táborská 1747

AUTODOPRAVA

JIRÍ HOVORKA
TEL: 602 326 785

ZEMNÍ PRÁCE, STAVEBNÍ PRÁCE
KONTEJNERY, PRODEJ PÍSKŮ, ŠTĚRKŮ

NABÍZÍME:

ZHOTOVENÍ KANALIZAČNÍCH A VODOVODNÍCH PŘÍPOJEK
v ceně je zahrnuto: materiál, práce, odvoz přebytečného materiálu, úprava pozemku.

DODÁVKU KANALIZAČNÍCH A VODOMĚRNÝCH ŠACHET
v ceně je zahrnuto: usazení šachty, materiál, doprava, odvoz přebytečného materiálu.

UVEDENÉ CENY JSOU BEZ DPH.

OBJEDNÁVKY NA TEL.: 602 329 785 p. Hovorka
email: autodoprava-hovorka@autodoprava-hovorka.cz
www.autodoprava-hovorka.cz
provozovna HRADEŠÍN 145 (směr Doubek)

Držitel certifikátů ISO 9001 a 14001



Autoservis Hovorka

SERVIS OSOBNÍCH A UŽITKOVÝCH VOZŮ

- výměna olejů, kapalin
- výměna tlumičů
- údržba a výměna brzdových systémů
- výměna výfuků
- diagnostika vozidel
- laserová geometrie
- seřizování světel
- rozvody + opravy motorů
- příprava vozidel na STK
- autoelektrikářské práce
- prodej akumulátorů, autodílů
- klimatizace plnění, údržba pro všechny druhy vozů
- vč. nákladních a autobusů
- prodej a montáž tažných zařízení
- prodej a montáž zabezpečovacích zařízení
- **ODTAHOVÁ SLUŽBA**

**NOVĚ – ruční čištění
interiéru vozu**

PNEUSERVIS

Osobních, nákladních, užitkových vozů, zemědělských strojů

- prodej nových pneumatik na osobní, nákladní a užitkové vozy
- prodej protektorů na nákladní vozy
- prodej disků
- sezónní uskladnění pneumatik



AUTODOPRAVA

- KONTEJNERY • ZEMNÍ PRÁCE
- DEMOLIČNÍ A STAVEBNÍ PRÁCE



- zhotovení základových desek
- realizace inženýrských sítí a komunikací
- pokládka zámkové dlažby
- prodej písků, štěrků, zeminy, sutních a betonových recyklátů,
- prodej betonových jímek
- vč. dopravy

Držitel certifikátů ISO 9001, 14001

provozovna HRADEŠÍN 145 (směr Doubek)

PROVOZNÍ DOBA: PO – PÁ 8,00 – 18,00 hod., SO – 8,00 – 15,00 hod.
Objednávky: SERVIS – tel.: 602 313 343

AUTODOPRAVA – tel.: 602 326 785

www.autodoprava-hovorka.cz • www.autoservis-hovorka.cz

**Servis KLIMATIZACE
SLEVA 30 %**
akce trvá do 30. 6. 2013

Autoservis Hovorka



GARANCE MOBILITY NA VAŠÍ DOVOLENÉ

ZKONTROLUJEME VÁŠ AUTOMOBIL PŘED DOVOLENOU A ZÍSKÁTE GARANCI MOBILITY V CHORVATSKU, NA SLOVENSKU, V MAĎARSKU A RUMUNSKU!

CHORVATSKO

SLOVENSKO

MAĎARSKO

RUMUNSKO



GARANCE MOBILITY v období 1. 6. – 30. 9. 2013 obsahuje:

HOT LINE asistence v CZ NON STOP pro asistenci na cestách v HR, SK, HU, RO

- ZDARMA:**
- ☒ Přijezd technika na místo problému (v případě, že je vozidlo nepojízdné)
 - ☒ Odtah nepojízdného vozidla do partnerského servisu Q-SERVICE
 - ☒ Poskytnutí náhradního vozidla (pokud se závada nedá v servisu odstranit na počkání)

Platnost garance mobility po její aktivaci servisem (po prohlídce) je do 30. 9. 2013 i pro opakované cesty (asistence vázaná na vozidlo). Od prohlídky do odjezdu na dovolenou nesmí být vozidlem ujetu víc jak 5 000 km.

Termín prohlídky (období pro návštěvu servisu QS): 1. 5. – 31. 8. 2013

Objednávky na tel.: 602 313 343



Jiří Hovorka

provozovna HRADEŠÍN 145
(směr Doubek)

www.autoservis-hovorka.cz

NOVINKA: Autoservis ve Vašem mobilu!

- Dopravní předpisy v zahraničí
- Co dělat v případě poruchy
- Nejbližší férový autoservis (podle Vaší aktuální polohy)
- A mnoho dalšího!



PROHLÍDKA OBSAHUJE KONTROLU:

- | | | |
|--|---|--|
| ☒ brzd | ☒ náplní a kapalin | ☒ klimatizace |
| ☒ řízení | ☒ baterie | ☒ ventilace |
| ☒ částí pohonu | ☒ stavu pneu včetně rezervy | ☒ stěračů |
| ☒ uložení | ☒ dobíjení | ☒ povinné výbavy |
| ☒ tlumení | ☒ osvětlení | ☒ těsnosti palivové soustavy |

**Cena prohlídky
199 Kč***

*připrava vozidla (např. inspekční prohlídka a servis dle nejbližšího intervalu) a odstranění závad zjištěných prohlídkou je hrazeno dle platného ceníku. Cena je včetně DPH.

Asistenční služba s garancí mobility pro zákazníky servisu Q-Service je omezena na: odstranění závady a zprovoznění vozidla v případě neočekávané technické poruchy (netýká se tedy škodních událostí a oprav po dopravní nehodě). V případě dopravní nehody je nutno postupovat podle pokynů příslušné pojišťovny a neplatí nabídka služeb poskytovaných sítí Q-SERVICE zdarma. Při asistenci a opravě defektu pneumatiky se neposkytuje odtah vozidla a náhradní vozidlo. Služby pneuservisu jsou placené, na dodání nové pneumatiky se poskytuje sleva 10%.



phone.újezd.net

INTERNET A TELEFONNÍ LINKY

Zbavte se zbytečných plateb!

Kvalitní, rychlý a levný přístup k internetu 24 hodin denně.
Žádné datové limity ani penalizace „fair user policy“.
Dohled nad sítí a servis sítě 24 hodin denně.

Internet i s telefonní linkou
již od **250 Kč** bez DPH měsíčně

ZDARMA:

- VoIP telefonní linky bez paušálních poplatků
- samostatná linka pro připojení k PCO
- servis linky včetně dopravy technika
- pouze za 1 Kč veškerý HW pro připojení k síti

Připojte se kdekoli v lokalitě: Úvaly, Horoušany, Horoušánky, Tuklaty, Tlustovousy, Vyšehořovice, Břežany II, Škvorec, Hradešín, Přišimasy, Skřivany, Límuzy, Masojedy, Doubravčice, Štíhlce, Vyžlovka, Kozojedy, Kostelec nad Černými Lesy, Újezd nad Lesy, Rohožník, Blatov, Běchovice, Běchovice II, Sibřina, Koloděje, Květnice, Stupice, Sluštice, Dobročovice, Dubeč, Dubeček, Hájek, Křenice, Pacov, Břeží, Strašín, Babice, Doubek, Zlatá, Třebohostice, Nové Jirny, Jirny, Nehvizdy, Mstětice, Zeleneč, Šestajovice, Klánovice (rozhraní Klánovic a Šestajovic), Praha 10 Zahradní Město – okolí ulice Jabloňová

volejte 246 030 670
www.ujezd.net